



PIANINO CYFROWE

ARIUS

YDP-165

YDP-145

YDP-S55

YDP-S35

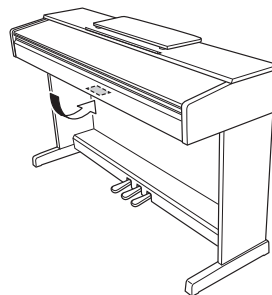
Podręcznik użytkownika

Przed użyciem instrumentu przeczytaj część „ZALECENIA” na stronach 3–4.
Informacje na temat montażu instrumentu znajdują się we wskazówkach na końcu niniejszej instrukcji.

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny



(1003-M06 plate bottom pl 01) Tabliczka znamionowa jest umiejscowiona na spodzie urządzenia.

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DAJSZYCH CZYNNOŚCI

Szczególnie w przypadku dzieci opiekun powinien przed użyciem udzielić wskazówek, jak prawidłowo korzystać z produktu i obchodzić się z nim.

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Należy zawsze stosować się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilacz

- (YDP-165, YDP-S55) Nie umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać, w inny sposób uszkadzać ani też przygniatać go ciężkimi przedmiotami.
- Nie dotykać produktu ani wtyczki przewodu zasilającego podczas burzy.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego produktu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Należy używać wskazanego zasilacza sieciowego (strona 40).
- (YDP-165, YDP-S55) Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego z produktem. Nie używać przewodu zasilającego przeznaczonego do innych produktów.
- Okresowo sprawdzać wtyczkę przewodu zasilającego oraz usuwać brud i kurz, który mógł się na niej nagromadzić.
- Wtyczkę przewodu zasilającego wkładać do gniazdka elektrycznego do samego końca. Używanie produktu, gdy wtyczka nie jest prawidłowo podłączona, może spowodować nagromadzenie się pyłu na wtyczce, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia.
- Ustawiając urządzenie, upewnić się, że używane gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nawet gdy przełącznik zasilania będzie wyłączony, ale przewód zasilający nie zostanie odłączony od gniazdka ściennego, produkt nie będzie odłączony od źródła zasilania.
- Nie podłączać produktu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzewanie się gniazdka.
- Podczas odłączania wtyczki przewodu zasilającego należy zawsze trzymać za samą wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie i wskutek tego porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Nie demontować

- Ten produkt nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie należy demontować wewnętrznych części produktu ani modyfikować ich w żaden sposób.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Instrument należy chronić przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności, ani stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza. Dostanie się do produktu płynu takiego jak woda może spowodować pożar, porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.
- Używać zasilacza sieciowego tylko w pomieszczeniach. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie należy wkładać ani wyjmować wtyczki mokrą dłonią.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie należy umieszczać w pobliżu produktu płonących przedmiotów ani otwartego ognia, ponieważ mogą one spowodować pożar.

Korzystanie ze stołka (jeżeli jest w komplecie)

- Nie ustawiać stołka w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Korzystać ze stołka z rozważą, nie stawać na nim. Używanie go jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na stołku może siedzieć tylko jedna osoba.
- Jeśli śruby stołka poluzowują się w wyniku długotrwałego używania, należy okresowo dokręcać je za pomocą wskazanego narzędzia, aby zapobiec wypadkowi lub obrażeniom ciała.
- Zwracać szczególną uwagę na małe dzieci, które mogą spaść z tylnej krawędzi stołka. Ponieważ stołek nie ma oparcia, korzystanie z niego bez opieki może doprowadzić do wypadku.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia dowolnego z następujących problemów należy natychmiast wyłączyć przełącznik zasilania i wyjąć z gniazdka wtyczkę przewodu zasilającego. Następnie należy przekazać urządzenie do sprawdzenia pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.

- Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot lub dostała się woda.
- Podczas korzystania z produktu następuje nagły zanik dźwięku.
- Na produkcie pojawiają się pęknięcia lub inne widoczne uszkodzenia.



PRZESTROGA

Zawsze należy stosować się do podstawowych zaleceń przedstawionych poniżej, aby zapobiec zranieniu siebie lub innych osób oraz uszkodzeniu produktu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Montaż

- Produkt należy zmontować w odpowiedniej kolejności, postępując zgodnie z instrukcjami montażu zawartymi w niniejszej instrukcji. Należy też pamiętać o regularnym dokręcaniu śrub i nakrętek. Zaniedbanie tego może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub nawet do obrażeń ciała.
- (YDP-S55, YDP-S35) Należy sprawdzić, czy podpórki stabilizujące zostały prawidłowo przymocowane do instrumentu w celu zagwarantowania jego stabilności (strona 36). Zaniedbanie tego może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub nawet do obrażeń ciała.

Lokalizacja

- Nie umieszczać produktu w niestabilnej pozycji lub w miejscu o nadmiernych wibracjach, gdyż może przypadkowo się przewrócić i spowodować obrażenia ciała.
- Nie zbliżać się do produktu w czasie trzęsienia ziemi. Silne wstrząsy mogą spowodować przemieszczenie się lub przewrócenie produktu, co może prowadzić do uszkodzenia produktu lub jego części, a nawet do obrażeń ciała.
- Instrument należy zawsze transportować lub przenosić w co najmniej dwie osoby. Próba samodzielnego podnoszenia produktu może skutkować obrażeniami, np. urazami kręgosłupa, lub spowodować upuszczenie i uszkodzenie produktu, co z kolei może prowadzić do innych obrażeń.
- Przed przeniesieniem produktu należy odłączyć wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co mogłoby w konsekwencji spowodować obrażenia ciała.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych należy je odłączyć od zasilania. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich komponentów należy ustawić wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Należy pamiętać, aby ustawić głośność wszystkich urządzeń na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo zwiększać ją dożądanego poziomu.

Obsługa

- Nie wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w produkcie. Uważać, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą klawiatury.
- Nie wkładać żadnych ciał obcych, takich jak metal czy papier, do żadnych otworów ani szczelin produktu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną pożaru, porażenia prądem lub nieprawidłowego działania.
- (YDP-S55, YDP-S35) Zamykając pokrywę klawiatury, nie należy naciskać jej z nadmierną siłą. Pokrywa klawiatury jest wyposażona w mechanizm SOFT-CLOSE™, dzięki któremu zamyka się powoli. Dociskanie pokrywy klawiatury z nadmierną siłą przy zamykaniu może skutkować uszkodzeniem mechanizmu SOFT-CLOSE™, co może prowadzić do przytraśnięcia dłoni lub palców.
- Nie należy opierać się o instrument ani ustawiać na nim ciężkich przedmiotów. Przyciskami, przełącznikami i łączkami należy się posługiwać z wyczuciem.
- Drobne elementy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Dzieci mogą przypadkiem połknąć te elementy.
- Korzystanie z produktu lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy ustawiony jest wysoki poziom głośności, może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. W przypadku zauważenia osłabienia słuchu lub dzwonienia w uszach należy skontaktować się z lekarzem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być przyczyną porażenia prądem.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami produktu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu. Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest w położeniu Standby (dioda zasilania jest wyłączona), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu, utracie danych lub innego rodzaju szkodom, należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń.

■ Obsługa

- Nie używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować powstawanie zakłóceń w instrumencie lub odbiorniku telewizyjnym albo radiowym.
- W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym, np. smartfonie lub tablecie, zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją.
- Należy chronić instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także zbyt wysokimi lub niskimi temperaturami (np. nie ustawiać go w miejscu nasłonecznionym albo zbyt blisko grzejnika ani nie zostawiać w ciągu dnia w samochodzie). Pozwoli to zapobiec odkształceniom, uszkodzeniom wewnętrznych elementów i niestabilnemu działaniu. (Zweryfikowany zakres temperatury roboczej to 5–40°C lub 41–104°F).
- Nie stawić na instrumencie przedmiotów wykonanych z tworzywa sztucznego lub gumy, gdyż może to spowodować odbarwienie instrumentu.

■ Konserwacja

- Instrument należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary powodujące pojawienie się wody na powierzchni instrumentu. Jeżeli woda nie zostanie usunięta, może przesiąknąć i uszkodzić drewniane elementy instrumentu. Pamiętaj, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą ściereczką.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane tego instrumentu (strona 30) zostaną po wyłączeniu zasilania zachowane. Jednak te zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku awarii, pomyłki operacyjnej itp.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Prawa autorskie do „zawartości”^{*1} zainstalowanej w tym produkcie należą do firmy Yamaha Corporation lub właściciela jej praw autorskich. Z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie i inne stosowne przepisy — takich jak kopiowanie do użytku osobistego — zabronione jest ich „odtworzenie lub przekazywanie”^{*2} bez zgody właściciela praw autorskich. W przypadku korzystania z zawartości należy skonsultować się z ekspertem ds. praw autorskich.
- Jeśli użytkownik tworzy lub wykonuje muzykę z wykorzystaniem wspomnianej zawartości poprzez oryginalne użycie produktu, a następnie rejestruje ją i rozpowszechnia, zezwolenie firmy Yamaha Corporation nie jest wymagane niezależnie od tego, czy metoda rozpowszechniania jest płatna, czy bezpłatna.

*1: Słowo „zawartość” obejmuje program komputerowy, dane audio, dane stylu akompaniamentu, dane MIDI, dane WAVE, zarejestrowane dane brzmienia, zapis nutowy, dane zapisu nutowego itp.

*2: Wyrażenie „odtworzenie lub przekazywanie” obejmuje pobieranie z niniejszego produktu samej zawartości lub rejestrowanie jej i rozpowszechnianie bez dokonywania zmian w podobny sposób.

■ Informacje o funkcjach i danych, w które wyposażony jest instrument

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych utworów zostały zmodyfikowane, przez co utwory mogą nie odpowiadać dokładnie wersjom oryginalnym.

■ Informacje o podręczniku

- Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów poglądowych.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- „Kod QR” jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy DENSO WAVE INCORPORATED.
- Nazwy firm i produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Dostrajanie

- W odróżnieniu od pianina akustycznego ten instrument nie wymaga strojenia (choć możliwe jest dostosowanie wysokości dźwięku w celu dostrojenia się do innych instrumentów). Wynika to z tego, że instrumenty cyfrowe zawsze utrzymują idealną wysokość dźwięku.

■ Informacje o utylizacji

- W przypadku utylizacji tego produktu należy skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi.

Nazwy przycisków

Nazwy przycisków na panelu są ujęte w nawiasy kwadratowe []. Ponadto słowo „przycisk” jest w niniejszym podręczniku pomijane (na przykład „przycisk PLAY” jest opisywany jako „[PLAY]”).

Spis treści

ZALECENIA	3
Informacje o podręcznikach	7
Dołączone wyposażenie	7
Kontrolery i złącza na panelu	8

Operacje podstawowe

Przygotowanie	10
Pokrywa klawiatury (YDP-165, YDP-145)	10
Pulpit nutowy (YDP-165, YDP-145)	10
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy (YDP-S55, YDP-S35)	11
Włączanie zasilania	12
Funkcja automatycznego wyłączenia.....	13
Ustawianie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji.....	13
Funkcja limitu głośności.....	13
Korzystanie ze słuchawek.....	14
Gra na instrumencie	15
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	15
Korzystanie z pedałów	16
Używanie funkcji VRM Lite.....	17
Zmiana czułości klawiatury	17
Korzystanie z metronomu.....	18

Operacje zaawansowane

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych	19
Wybór brzmienia.....	19
Słuchanie utworów demonstracyjnych	20
Dodawanie efektów do dźwięku (pogłos)	21
Transpozycja wysokości dźwięku w postąpieniach półtonowych	22
Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku.....	22
Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)	23
Gra w duecie (tryb Duo).....	24
Odtwarzanie utworu i ćwiczenie	25
Słuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów	25

Ćwiczenie partii jednej ręki	26
Natychmiastowe odtwarzanie od pierwszej nuty (funkcja Quick Play)	26

Nagrywanie własnego wykonania	27
Nagrywanie własnego wykonania.....	27
Zmiana pierwotnych ustawień nagrywanego utworu	28
Usuwanie zarejestrowanych danych	28

Korzystanie z instrumentu z komputerem lub urządzeniem przenośnym	29
Korzystanie z aplikacji na urządzeniu przenośnym	29
Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Interfejs Audio USB).....	29

Tworzenie kopii zapasowej danych oraz włączanie ustawień	30
Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania	30
Inicjowanie ustawień	30
Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego instrumentu	30

Dodatek

Rozwiązywanie problemów	31
Montaż statywu instrumentu	32
Zalecenia dotyczące montażu.....	32
Przenoszenie/umieszczanie	32
Montaż YDP-165, YDP-145	33
Montaż YDP-S55, YDP-S35	36
Dane techniczne	39
Indeks	41
Lista utworów	42
Skrócony opis działania	na końcu

Dziękujemy za wybranie pianina cyfrowego firmy Yamaha.

Ten instrument zapewnia wyjątkowo dobrą jakość dźwięku i kontrolę ekspresji, a tym samym niebywałą przyjemność z grania.

W celu pełnego wykorzystania szerokiej gamy możliwości instrumentu prosimy o dokładne przeczytanie podręczników i zachowanie ich w łatwo dostępnym miejscu w celu późniejszej konsultacji.

Informacje o podręcznikach

Obsługę instrumentu opisano w następujących podręcznikach.

■ Podręczniki dołączone do instrumentu

- **Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)**
Wyjaśnia, jak korzystać z instrumentu.

■ Pliki pomocy

• Skrócony opis działania

Pokazuje w formie schematów funkcje przypisane do przycisków i klawiatury, ułatwiając ich szybkie sprawdzenie.



https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-165_s55/

• Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych)

Wyjaśnia sposób podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, np. smartfona lub tabletu itp.

• Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem danych utworów.

• MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Podręcznik ten zawiera informacje na temat formatu danych MIDI oraz schemat implementacji MIDI, jak również opisy funkcji MIDI takie jak kanał MIDI i ustawienia sterowania lokalnego.

Aby uzyskać te materiały, należy odwiedzić witrynę Yamaha Downloads, a następnie wprowadzić nazwę modelu w celu wyszukiwania żądanych plików.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) × 1
- „50 Classical Music Masterpieces” (50 arcydzieł muzyki klasycznej, zeszyt z nutami) × 1
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu) × 1
- Zasilacz sieciowy* × 1
- Przewód zasilający* × 1 (YDP-165, YDP-S55)
- Stołek* × 1 (YDP-165, YDP-145)

* Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego sprzedawcy firmy Yamaha.



Aplikacja na urządzenia przenośne — „Smart Pianist”

Specjalnie stworzona aplikacja „Smart Pianist” na urządzenia

mobilne umożliwia wygodne zdalne sterowanie pianinem cyfrowym. Różne parametry pianina wyświetlane są na ekranie urządzenia przenośnego, dzięki czemu można je zmieniać w prosty i intuicyjny sposób. Więcej szczegółów dotyczących aplikacji „Smart Pianist” można znaleźć w podanej poniżej witrynie internetowej firmy Yamaha. <https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Instrukcje podłączania instrumentu do urządzenia przenośnego będą widoczne w Kreatorze połączenia w ramach aplikacji „Smart Pianist” i będą zależeć od stanu urządzeń oraz od środowiska. Aby uruchomić Kreator połączenia, dotknij przycisku „☰” (Menu) znajdującego się w lewym górnym rogu ekranu, aby otworzyć okno Menu, a następnie dotknij kolejno opcji „Instrument” → „Start Connection Wizard” (Uruchom Kreatora połączenia).

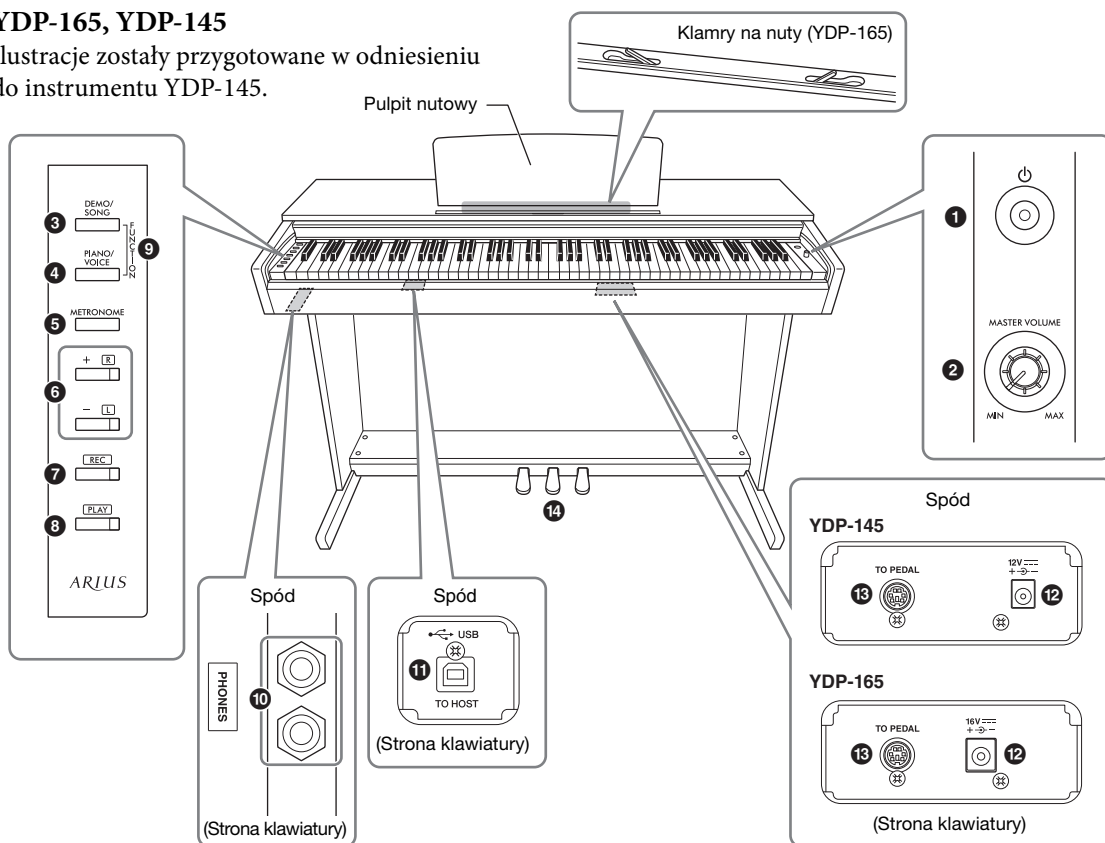
UWAGA

Niniejszy instrument nie obsługuje połączenia bezprzewodowego. Jako metodę połączenia z aplikacją Smart Pianist wybierz opcję „Cable” (Przewód).

Kontrolery i złącza na panelu

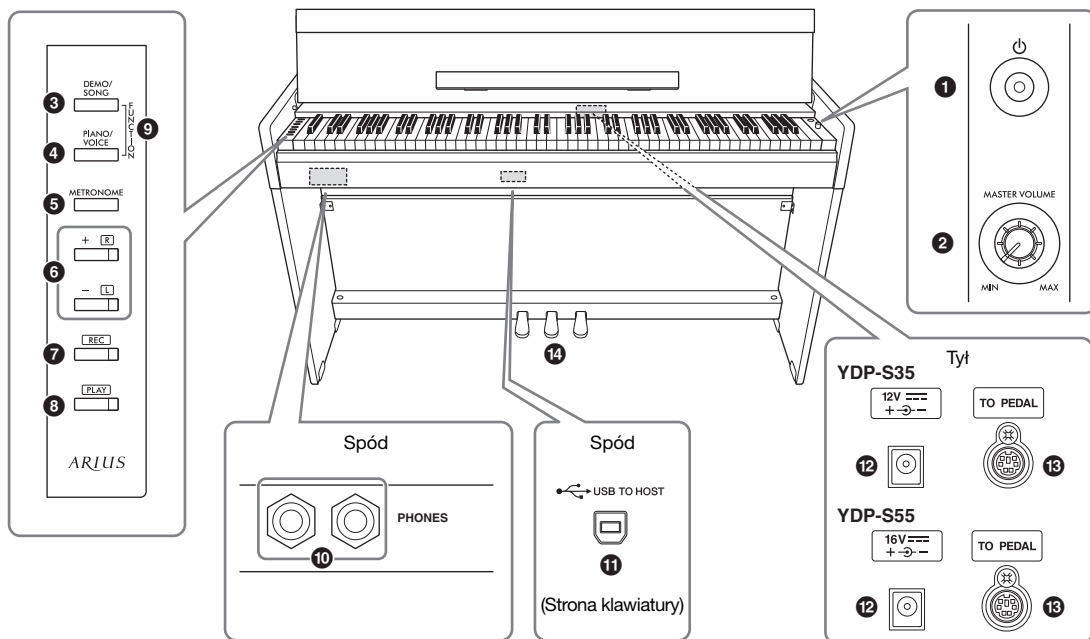
YDP-165, YDP-145

Ilustracje zostały przygotowane w odniesieniu do instrumentu YDP-145.



YDP-S55, YDP-S35

Ilustracje zostały przygotowane w odniesieniu do instrumentu YDP-S55.



- ❶ [⏻] **Przełącznik (Standby/On)**strona 12
Do włączania zasilania lub trybu uśpienia.

- ❷ **Pokrętko [MASTER VOLUME]**strona 13
Służy do regulowania głośności całego instrumentu.



⚠ PRZESTROGA

Używanie instrumentu ustawionego na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

- ❸ **Przycisk [DEMO/SONG]**strony 20, 25
Do odtwarzania utworów demonstracyjnych, utworów „50 Classical Masterpieces” oraz utworów do ćwiczeń.

- ❹ **Przycisk [PIANO/VOICE]** strony 19, 21, 23
Do wybierania jednego brzmienia lub dwóch nakładających się brzmień albo rodzaju pogłosu.

- ❺ **Przycisk [METRONOME]**strona 18
Do uruchamiania i zatrzymywania metronomu.

- ❻ **Przyciski [+R], [-L]** strony 18, 19, 25, 26
- Na ogół służą do wybierania następnego lub poprzedniego brzmienia.
 - W trakcie odtwarzania utworu służą do wybierania następnego lub poprzedniego utworu, a kiedy przytrzymany jest przycisk [PLAY], do włączania lub wyłączania oddzielnie partii prawej lub lewej ręki.
 - W czasie korzystania z metronomu służą do zwiększania lub zmniejszania tempa.

- ❼ **Przycisk [REC]**strona 27
Umożliwia nagranie własnego wykonania.

- ❽ **Przycisk [PLAY]**strona 27
Umożliwia odtwarzanie nagranych wykonania.

- ❾ **[FUNCTION]** str. 13, 22
Równoczesne przytrzymanie przycisków [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE] oraz naciśnięcie określonego klawisza pozwala na zmianę różnych ustawień, na przykład funkcji automatycznego wyłączania czy parametrów transpozycji.

- ❿ **Gniazda [PHONES]**strona 14
Służą do podłączania standardowych słuchawek stereo.

Wieszak na słuchawki (dotyczy tylko modelu YDP-165)

Na tym instrumencie można wieszać słuchawki, kiedy nie są używane.

Instrukcje montażu wieszaka na słuchawki można znaleźć w sekcji „Montaż statywu instrumentu” (strona 35).

NOTYFIKACJA

Wieszak przeznaczony jest wyłącznie do wieszania słuchawek.

Wieszanie innych przedmiotów może doprowadzić do uszkodzenia instrumentu lub wieszaka.

- ⓫ **Złącze [USB TO HOST]**strona 29
Do podłączania instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego.

- ⓬ **Gniazdo DC IN**strona 12
Do podłączania zasilacza sieciowego.

- ⓭ **Gniazdo [TO PEDAL]** strony 35, 38
Do podłączania przewodu pedału.

- ⓮ **Pedały**strona 16
Do kontrolowania ekspresji i przedłużania dźwięków, podobnie jak w pianinie akustycznym.

Przygotowanie

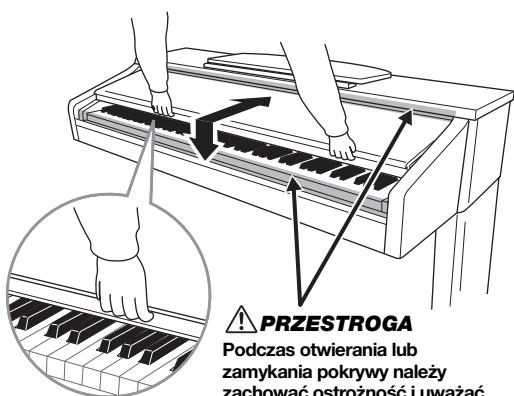
Pokrywa klawiatury (YDP-165, YDP-145)

Otwieranie pokrywy klawiatury:

Lekko unieść pokrywę, a następnie popchnąć ją i wsunąć do końca.

Zamykanie pokrywy klawiatury:

Wysunąć pokrywę, ciągnąc ją do siebie, i ostrożnie opuścić na klawiaturę.



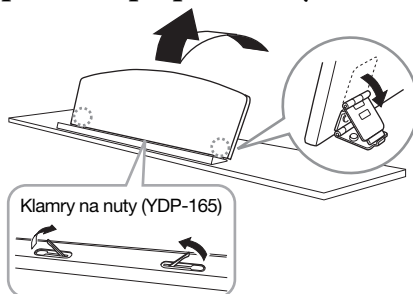
⚠ PRZESTROGA
Podczas otwierania lub zamykania pokrywy należy zachować ostrożność i uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

⚠ PRZESTROGA

- Podczas otwierania i zamykania należy trzymać pokrywę oburącz. Nie wypuszczać pokrywy z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachować ostrożność, aby nie przyciąć palców (swoich lub innej osoby, zwłaszcza dzieci) między pokrywą a jednostką główną.
- Na pokrywie klawiatury nie należy kłaść żadnych przedmiotów, nawet np. niewielkich kawałków papieru czy metalu. Podczas otwierania pokrywy małe przedmioty na niej umieszczone mogą wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. Mogą one później doprowadzić do porażenia prądem, zwarcia, pożaru albo poważnego uszkodzenia instrumentu.

Pulpit nutowy (YDP-165, YDP-145)

Aby podnieść pulpit nutowy:



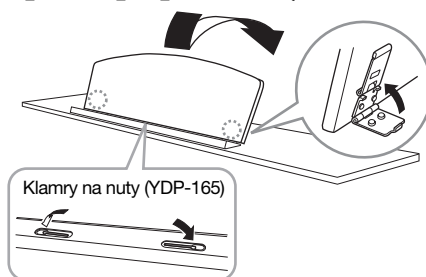
1. Pociągnąć pulpit nutowy do góry i do siebie, aż do końca jego zakresu ruchu.
2. Opuścić dwie metalowe podpórki znajdujące się po lewej i prawej stronie z tyłu pulpitu nutowego.
3. Opuścić pulpit nutowy, tak aby oparł się na metalowych podpórkach.

(YDP-165) Klamry na nuty służą do przytrzymywania zeszytów nutowych w taki sposób, aby ich strony się nie przewracały.

⚠ PRZESTROGA

Nie należy korzystać z pulpitu nutowego podniesionego do połowy. Podczas obniżania pulpitu nutowego nie wypuszczać go z rąk, dopóki nie zostanie całkowicie złożony.

Aby opuścić pulpit nutowy:



(YDP-165) Zamknąć klamry na nuty, jeśli są otwarte, a następnie obniżyć pulpit nutowy zgodnie z instrukcjami poniżej.

1. Pociągnąć pulpit nutowy do siebie, aż do końca jego zakresu ruchu.
2. Podnieść dwie metalowe podpórki (z tyłu pulpitu nutowego).
3. Delikatnie opuścić pulpit nutowy do tyłu, aż do końca jego zakresu ruchu w dół.

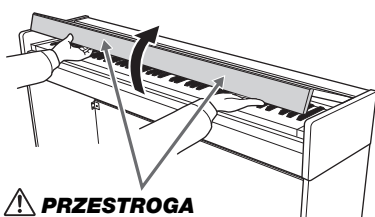
Pokrywa klawiatury i pulpit nutowy (YDP-S55, YDP-S35)

⚠ **PRZESTROGA**

Podczas otwierania i zamykania należy trzymać pokrywę klawiatury oburącz. Nie wypuszczać pokrywę z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć palców (swoich lub innej osoby, zwłaszcza dzieci) między pokrywą klawiatury a jednostką główną.

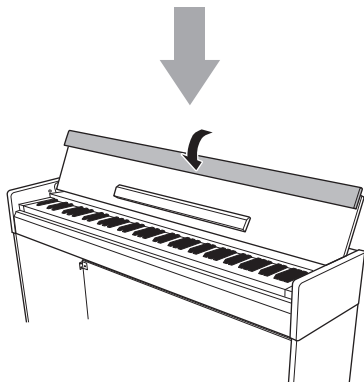
Otwieranie pokrywy klawiatury

1. Trzymając krawędź górnej części pokrywy klawiatury oburącz, powoli otworzyć pokrywę.
2. Złożyć przednią część pokrywy klawiatury.

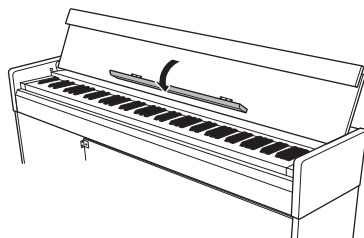


⚠ **PRZESTROGA**

Podczas otwierania pokrywy należy zachować ostrożność i uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.



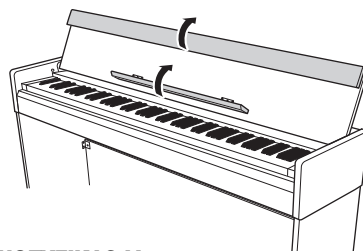
3. Rozłożyć pulpit nutowy.



Zamykanie pokrywy klawiatury

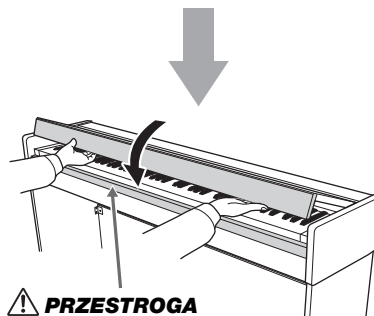
1. Złożyć pulpit nutowy.
2. Rozłożyć przednią część pokrywy klawiatury.
3. Chwycić pokrywę klawiatury oburącz i powoli ją zamknąć.

Pokrywa klawiatury jest wyposażona w specjalny mechanizm SOFT-CLOSE™, dzięki któremu zamyka się powoli.



NOTYFIKACJA

Przed zamknięciem pokrywy klawiatury należy złożyć pulpit nutowy i rozłożyć przednią część pokrywy klawiatury.



⚠ **PRZESTROGA**

Podczas zamykania pokrywy należy zachować ostrożność i uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.

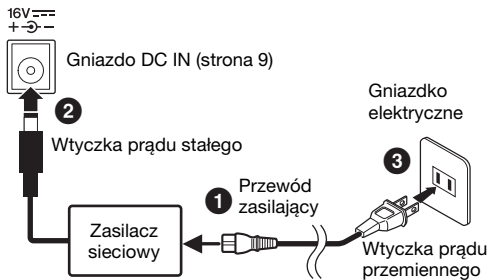
⚠ **PRZESTROGA**

Zamykając pokrywę klawiatury, nie należy naciskać jej z nadmierną siłą. Dociskanie pokrywy klawiatury z nadmierną siłą przy zamykaniu może skutkować uszkodzeniem mechanizmu SOFT-CLOSE™, co może prowadzić do przytrzaśnięcia dłoni lub palców.

Włączanie zasilania

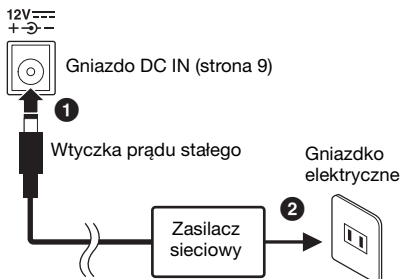
1. Podłączyć wtyczki zasilacza sieciowego w kolejności przedstawionej na ilustracji.

YDP-165, YDP-S55



Kształt wtyczki i gniazdka może być różny w zależności od kraju.

YDP-145, YDP-S35



Podczas odłączania zasilacza sieciowego należy wykonać tę procedurę w odwrotnej kolejności.

! OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie wskazanego zasilacza (strona 40). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.
- Podczas ustawiania produktu należy upewnić się, że używane gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem należy natychmiast wyłączyć instrument i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli jest używany zasilacz sieciowy z odłączaną wtyczką,
 - Należy się upewnić, że wtyczka jest podłączona do zasilacza sieciowego. Użycie samej wtyczki może spowodować porażenie prądem lub pożar.
 - Jeśli wtyczka zostanie przypadkowo wyciągnięta z zasilacza sieciowego, nie należy dotykać metalowej części podczas jej podłączania. Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia instrumentu, należy się upewnić, że styki zasilacza sieciowego i wtyczki nie są zakurzone.



Kształt wtyczki i gniazdka może być różny w zależności od kraju.

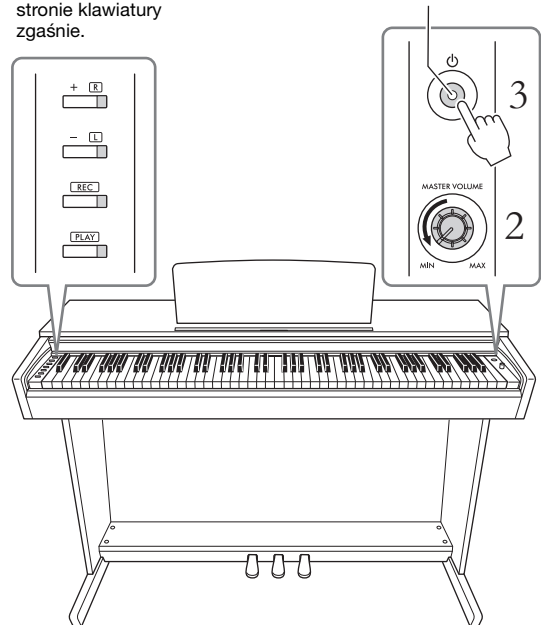
2. Ustawić pokrętko [MASTER VOLUME] w pozycji „MIN”.

3. Nacisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć zasilanie instrumentu.

Diody na przyciskach po lewej stronie klawiatury zapalają się, zaś po ich zgaśnięciu następuje uruchomienie instrumentu.

Podświetlenie przycisków po lewej stronie klawiatury zgaśnie.

Zapala się dioda zasilania.



4. Nacisnąć ponownie przełącznik [⏻] (Standby/On) przez 1 sekundę, aby wyłączyć zasilanie instrumentu.

Wskaźnik zasilania zgaśnie.

! PRZESTROGA

Nawet jeśli przełącznik [⏻] (Standby/On) jest w stanie oczekiwania, instrument nadal pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas, przewód zasilający należy odłączyć od sieci.

NOTYFIKACJA

Włączając zasilanie, należy tylko wcisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On). Każda inna operacja, np. naciskanie klawiszy, przycisków lub pedałów, może spowodować wadliwe działanie instrumentu.

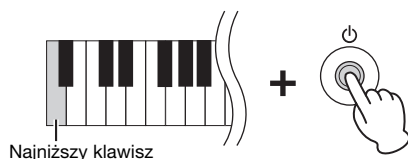
Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, funkcja ta automatycznie wyłącza zasilanie instrumentu po około 30 minutach bezczynności.

Domyślne ustawienie: Włączone

Dezaktywacja automatycznego wyłączenia zasilania (metoda prosta)

Przytrzymując wciśnięty klawisz A-1 (najniższy klawisz), nacisnąć przełącznik [⏻] (Standby/On), aby włączyć instrument. Wskaźnik [REC] mignie 3 razy, co będzie oznaczało, że funkcja automatycznego wyłączenia została wyłączona.



Przełączanie funkcji automatycznego wyłączenia zasilania (aktywacja/dezaktywacja)

Przytrzymując jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A#0, aby aktywować funkcję automatycznego wyłączenia zasilania, lub klawisz A0, aby ją dezaktywować.



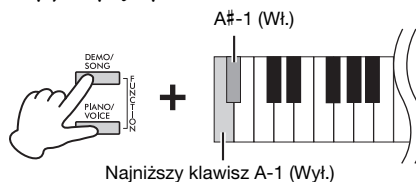
Ustawianie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

W przypadku zmiany konfiguracji przy użyciu kombinacji przycisku i klawisza słychać dźwięk potwierdzający wykonanie operacji (włączenie, wyłączenie, kliknięcie, wprowadzenie wartości tempa). Ten dźwięk potwierdzający można włączać lub wyłączać w zależności od potrzeb.

Domyślne ustawienie: Wł.

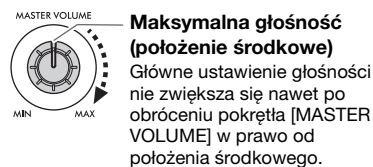
Włączanie/wyłączanie dźwięków potwierdzających wykonanie operacji

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A#-1, aby włączyć te dźwięki, lub klawisz A-1, aby je wyłączyć.



Funkcja limitu głośności

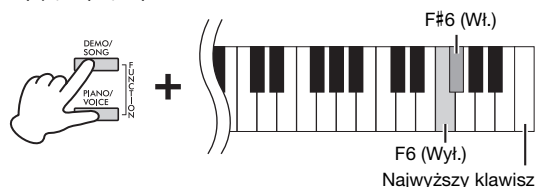
Gdy ta funkcja jest włączona, główne ustawienie głośności nie zwiększa się nawet po obróceniu pokrętki [MASTER VOLUME] w prawo od położenia środkowego. Maksymalna głośność jest niższa niż kiedy funkcja jest wyłączona, co pozwala chronić słuch podczas korzystania ze słuchawek lub zapobiegać emisji głośnego dźwięku z głośników.



Domyślne ustawienie: Wył.

Włączanie/wyłączanie limitu głośności

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz F#6, aby włączyć tę funkcję, lub klawisz F6, aby ją wyłączyć.

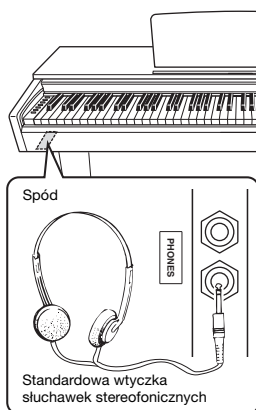


NOTYFIKACJA

Jeśli w momencie wyłączenia tej funkcji pokrętło [MASTER VOLUME] jest obrócone w prawo od położenia środkowego, z głośnika mogą zostać wyemitowane głośne dźwięki. Należy się upewnić, że pokrętło jest obrócone w lewo od położenia środkowego, i dopiero wtedy wyłączyć tę funkcję.

Korzystanie ze słuchawek

Dzięki temu, że instrument wyposażony jest w dwa gniazda słuchawkowe [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych. Chcąc korzystać tylko z jednej pary słuchawek, można je podłączyć do dowolnego z dwóch gniazd, co spowoduje automatyczne wyłączenie głośników zgodnie z domyślnym ustawieniem.



⚠ PRZESTROGA

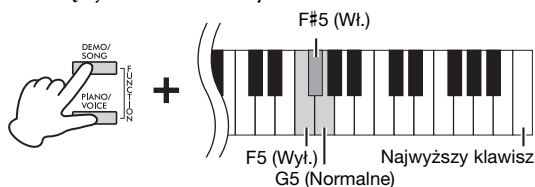
Nie należy korzystać z wysokiego poziomu głośności słuchawek przez długi czas. Może to doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

UWAGA

W przypadku korzystania z przejściówki należy pamiętać, aby ją również wyjąć podczas odłączania słuchawek. Jeśli przejściówka pozostanie podłączona, z głośników instrumentu nie będzie emitowany dźwięk.

Włączanie/wyłączanie głośnika

Ta funkcja pozwala określić, czy instrument ma zawsze emitować dźwięk z wbudowanego głośnika, czy nie. Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięć jeden z klawiszy z zakresu F5–G5.



Domyślne ustawienie: Normalne

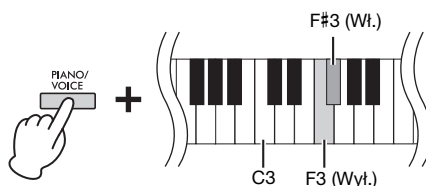
Wył. (klawisz F5)	Dźwięk z głośnika nie będzie słyszalny.
Wł. (klawisz F#5)	Dźwięk zawsze będzie wydobywał się z głośnika — bez względu na to, czy do instrumentu są podłączone słuchawki.
Normalne (klawisz G5)	Dźwięk z głośnika będzie dobiegał tylko wtedy, gdy słuchawki nie są podłączone.

Odtwarzanie naturalnego wrażenia odległości (optymalizator stereofoniczny)

Funkcja optymalizatora stereofonicznego daje poczucie gry na prawdziwym pianinie akustycznym — nawet w przypadku korzystania ze słuchawek. Normalnie dźwięk wydobywający się z słuchawek brzmi tak, jakby jego źródło znajdowało się blisko uszu użytkownika. Natomiast funkcja optymalizatora stereofonicznego odwzorowuje naturalną odległość lub poczucie fizycznej przestrzeni pomiędzy uszami a instrumentem, tak jak podczas gry na pianinie akustycznym.

Domyślne ustawienie: Wł.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz F#3, aby włączyć tę funkcję, lub klawisz F3, aby ją wyłączyć.



UWAGA

Optymalizator stereofoniczny działa wyłącznie z brzmieniami fortepianu (strona 19).

Gra na instrumencie

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC, Intelligent Acoustic Control) to funkcja służąca do automatycznego dostosowywania jakości dźwięku zgodnie z ogólnym ustawieniem głośności instrumentu. Funkcja IAC działa tylko w odniesieniu do dźwięku emitowanego z głośników instrumentu lub słyszanego w słuchawkach. Nawet jeśli głośność jest ustawiona na niskim poziomie, pozwala ona uzyskać wyraźną słyszalność zarówno dźwięków niskich, jak i wysokich. Zwłaszcza podczas korzystania ze słuchawek obciążenie słuchu zostaje zredukowane bez nadmiernego zwiększania głośności ogólnej.

Domyślne ustawienie:
Wł.

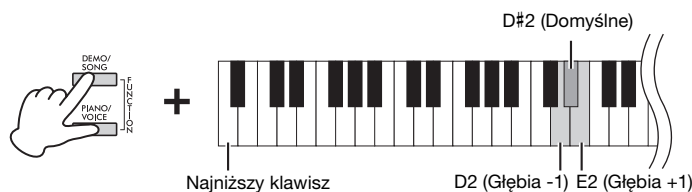
Włączanie/wyłączanie efektu IAC:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięcie klawisz C#2, aby wyłączyć tę funkcję, lub klawisz C2, aby ją wyłączyć.



Ustawianie głębi efektu IAC:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięcie klawisz D2, aby zmniejszyć wartość, albo klawisz E2, aby ją zwiększyć.



Im wartość jest wyższa, tym wyraźniej słyszalne będą niskie i wysokie tony przy niskim poziomie głośności.

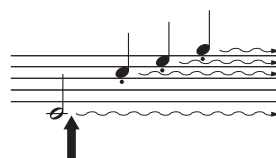
Zakres ustawień:
-3 – +3

Domyślne ustawienie:
0

Korzystanie z pedałów

Pedał tłumika (Prawy)

Po naciśnięciu pedału tłumika wszystkie grane dźwięki będą bardziej przedłużane. Po wybraniu brzmienia fortepianu naciśnięcie pedału tłumika aktywuje również funkcję VRM Lite (strona 17) w celu dokładnego odtworzenia unikalnego rezonansu strun fortepianu akustycznego. Co więcej, instrument ten posiada funkcję półpedału, która umożliwi precyzyjną, ekspresyjną kontrolę przedłużania dźwięków.



Naciśnięcie pedału tłumika w tym momencie spowoduje, że ten i kolejne dźwięki zagrane do momentu zwolnienia pedału będą bardziej przedłużane.

UWAGA

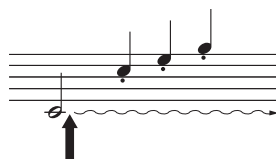
Jeśli pedały nie działają, może to oznaczać, że wtyczka przewodu pedałów nie jest podłączona. Należy starannie włożyć wtyczkę przewodu pedału do odpowiedniego gniazda (strona 38).

Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia przedłużenie długości dźwięków zależnie od głębokości naciśnięcia pedału. Im głębiej pedał jest wciśnięty, tym dłuższy jest dźwięk. Gdy na przykład naciska się pedał tłumika i wszystkie dźwięki brzmią mrocznie i głośno ze zbyt dużym przedłużeniem, można zwolnić pedał do połowy lub wyżej i zredukować przedłużanie (mroczność).

Pedał sostenuto (środkowy)

Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku lub akordu spowoduje, że będzie on przedłużany aż do momentu zwolnienia pedału. Wszystkie kolejne dźwięki nie będą przedłużane.



Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku spowoduje, że będzie on brzmiał aż do momentu zwolnienia pedału.

Podczas przyciskania pedału sostenuto brzmienie organów i instrumentów smyczkowych (strona 19) jest ciągle, bez zanikania po zwolnieniu klawisza.

Pedał piano (lewy)

Pedał piano zmniejsza głośność i nieznacznie zmienia barwę dźwięku granych nut. Pedał piano nie ma wpływu na dźwięki odtwarzane już w momencie jego naciśnięcia.

Należy pamiętać, że funkcja tego pedału zmienia się w zależności od wybranego brzmienia.

Po wybraniu brzmienia Jazz Organ (strona 19) naciśnięcie lewego pedału powoduje przełączanie pomiędzy wolnymi a szybkimi obrotami efektu obracających się głośników.

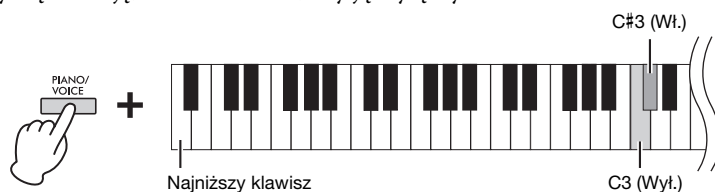
Po wybraniu brzmienia Vibraphone (strona 19) lewy pedał powoduje włączanie i wyłączanie efektu Vibrato.

Używanie funkcji VRM Lite

Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) Lite zastosowana w tym instrumencie wiernie odtwarza wyrafinowany rezonans strun za pomocą wirtualnego instrumentu muzycznego (modelowanie fizyczne), dzięki czemu brzmienie jest bardziej zbliżone do brzmienia prawdziwego pianina akustycznego. Jako że rezonans jest generowany natychmiastowo w zależności od stanu klawiatury lub pedału, można zmieniać ekspresję dźwięku poprzez zmianę czasu naciskania klawiszy oraz momentu i zakresu naciśnięcia pedału. Funkcja ta ma wpływ wyłącznie na brzmienia fortepianu (strona 19).

Włączanie/wyłączanie funkcji VRM Lite:

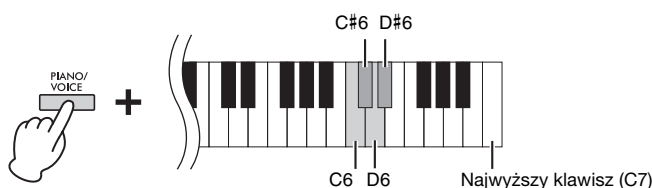
Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz C#3, aby włączyć tę funkcję, lub klawisz C3, aby ją wyłączyć.



Domyślne ustawienie:
Wł.

Zmiana czułości klawiatury

Istnieje możliwość określenia czułości klawiatury (sposobu, w jaki dźwięk zależy od siły uderzenia w klawisze). Ustawienie to nie ma wpływu na wagę klawiatury. Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć jeden z klawiszy z zakresu C6–D#6.



UWAGA

W przypadku niektórych brzmień, takich jak organy, ustawienie to jest wyłączone.

Domyślne ustawienie:
C#6 (Średnia)

Ustawienia czułości klawiatury

Klawisz	Czułość klawiatury	Opis
C6	Miękka	Przy tym ustawieniu stosunkowo dużą głośność uzyskuje się nawet podczas delikatnej gry.
C#6	Średnia	Standardowa czułość na uderzenie w klawisze.
D6	Twarda	Ustawienie to wymaga uderzenia w klawisze z dużą siłą, aby wydobywać dźwięki o maksymalnym poziomie głośności.
D#6	Stała	Poziom głośności będzie taki sam niezależnie od siły uderzenia w klawisze.

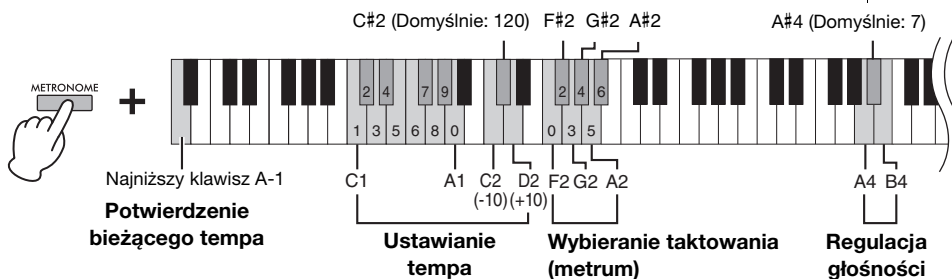
Korzystanie z metronomu

Funkcja metronomu jest bardzo przydatna do ćwiczenia gry w precyzyjnym tempie.

1. Aby włączyć metronom, nacisnąć przycisk [METRONOME].
2. Aby wyłączyć metronom, nacisnąć przycisk [METRONOME].

Ustawianie metronomu

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć jeden ze wskazanych klawiszy (patrz poniżej) lub przycisk [+R]/[-L], aby ustawić parametr metronomu.



Głosowe potwierdzenie bieżącej wartości tempa (w języku angielskim)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć klawisz A-1 (najniższy klawisz).

Ustawianie tempa

Tempo metronomu można ustawić w zakresie od 5 do 280 uderzeń na minutę.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 1:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć przycisk [+R], aby zwiększyć wartość, lub przycisk [-L], aby ją zmniejszyć.

Kiedy metronom jest włączony, nacisnąć przycisk [+R], aby zwiększyć wartość, lub przycisk [-L], aby ją zmniejszyć.

• Zwiększanie lub zmniejszanie wartości o 10:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć klawisz D2, aby zwiększyć wartość, albo C2, aby ją zmniejszyć.

• Aby podać wartość numeryczną:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć po kolei odpowiednie klawisze z zakresu C1–A1. Podanie trzech cyfr lub zwolnienie przycisku [METRONOME] po wskazaniu jednej lub dwóch cyfr spowoduje wprowadzenie wartości.

• Przywracanie wartości domyślnej (120)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] i [-L] albo nacisnąć klawisz C#2. Kiedy metronom jest włączony, nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] i [-L].

Wybieranie taktowania (metrum)

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu F2–A#2.

Pierwsze uderzenie jest akcentowane dźwiękiem dzwonka, a pozostałe są wskazywane kliknięciami. Domyślne ustawienie to 0 (F2). W jego przypadku wszystkie uderzenia są wskazywane dźwiękiem kliknięcia.

Regulacja głośności

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], naciśnij klawisz B4, aby zwiększyć głośność, albo klawisz A4, aby ją zmniejszyć. Aby przywrócić domyślne ustawienie, nacisnąć klawisz A#4, przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME].

UWAGA

Wartość numeryczna jest odczytywana po naciśnięciu odpowiedniego klawisza. Jeśli wprowadzona wartość będzie spoza zakresu dozwolonych ustawień, zostanie zignorowana.

Klawisz	Taktowanie (metrum)
F2	0 (bez akcentu)
F#2	2
G2	3
G#2	4
A2	5
A#2	6

Zakres ustawień:

1 – 10

Domyślne ustawienie:

7 (A#4)

Granie z użyciem brzmień różnych instrumentów muzycznych

Wybór brzmienia

Aby wybrać brzmienie „CFX Grand”:

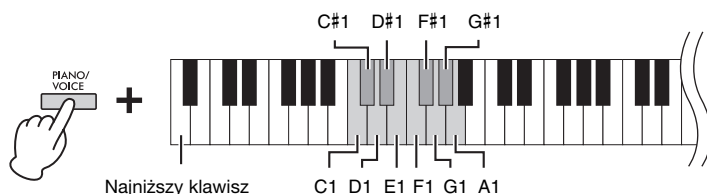
Wystarczy nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE].

Aby wybrać inne brzmienie:

Po naciśnięciu przycisku [PIANO/VOICE] nacisnąć przycisk [+R] albo [-L], aby wybrać następne lub poprzednie brzmienie.

Aby wybrać konkretne brzmienie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C1–A1. Lista poniżej zawiera informacje o tym, jakie brzmienie jest przypisane do danego klawisza.



UWAGA

Aby zapoznać się z charakterystycznymi cechami poszczególnych brzmień, można posłuchać utworów demonstracyjnych (strona 20).

Lista brzmień

Klawisz	Nazwa brzmienia	Opis brzmienia
C1	CFX Grand*	Brzmienie będącego chlubą firmy Yamaha fortepianu koncertowego CFX cechuje się szerokim zakresem dynamiki, umożliwiającym maksymalną kontrolę wyrazu. Odpowiednie dla dowolnego gatunku i stylu muzyki.
C#1	Mellow Grand*	Miękkie i ciepłe brzmienie fortepianu. Doskonale do grania ballad.
D1	Pop Grand*	Żywe brzmienie fortepianu. Odpowiednie do wyrażenia żywej ekspresji i wyróżnienia się wśród innych instrumentów w zespole.
D#1	Stage E. Piano	Dźwięk uderzeń młoteczka o metalowe „zęby” jak w pianinie elektrycznym. Łagodne brzmienie podczas delikatnej gry i agresywne przy mocnym uderzeniu w klawisze.
E1	DX E. Piano	Dźwięk pianina elektronicznego wygenerowany przez syntetyzator FM. Doskonale brzmienie do standardowej muzyki popularnej.
F1	Klawesyn	Najlepszy instrument do muzyki barokowej. Ponieważ struny klawesynu są szarpane, klawiatura nie reaguje na siłę uderzenia. Przy zwalnianiu klawiszy słychać jednak charakterystyczny dodatkowy dźwięk.
F#1	Vibraphone	Dźwięki gry dość miękkimi pałkami na wibrafonie. Przy większej sile uderzenia brzmienie staje się bardziej metaliczne.
G1	Pipe Organ	Typowy dźwięk organów piszczałkowych (8' + 4' + 2'). Odpowiedni do wykonywania muzyki sakralnej z epoki baroku.
G#1	Jazz Organ	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często używany w muzyce jazzowej i rockowej.
A1	Strings	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym pogłosem. Warto spróbować połączenia tego brzmienia z fortepianem w trybie Dual.

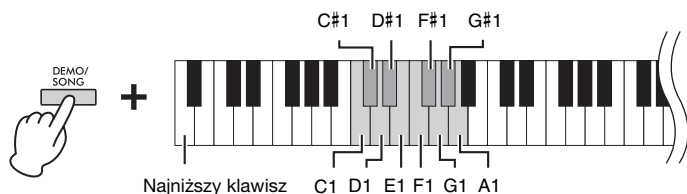
*Brzmienia fortepianu.

Słuchanie utworów demonstracyjnych

Dla każdego z brzmień instrumentu dostępny jest specjalny utwór demonstracyjny.

1. Aby rozpocząć odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG].

Rozpocznie się odtwarzanie utworu demonstracyjnego dla obecnie ustawionego brzmienia. Podczas odtwarzania dioda [PLAY] będzie migać w bieżącym tempie. Odtwarzanie utworów demonstracyjnych jest kontynuowane od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego utworu demonstracyjnego nastąpi powrót do pierwszego i odtwarzanie rozpocznie się ponownie, aż zostanie zatrzymane przez użytkownika. Aby przejść do konkretnego utworu demonstracyjnego, wcisnąć i przytrzymać przycisk [DEMO/SONG], a następnie nacisnąć i przytrzymać jeden z klawiszy z zakresu C1–A1.



Aby odtworzyć wybrany utwór demonstracyjny wielokrotnie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć i przytrzymać jeden z klawiszy z zakresu C1–A1. Zostanie dwukrotnie wyemitowany dźwięk potwierdzający wykonanie operacji (strona 13) i od tego momentu utwór demonstracyjny będzie odtwarzany wielokrotnie.

Aby zmienić utwór demonstracyjny w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu demonstracyjnego.

Jeśli podczas wielokrotnego odtwarzania użytkownik przejdzie do następnego lub poprzedniego utworu demonstracyjnego, ten utwór demonstracyjny również będzie odtwarzany wielokrotnie.

2. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Dioda [PLAY] się wyłączy.

Lista utworów demonstracyjnych

Klawisz	Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
C1	CFX Grand	Valse No.2 As dur op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin
C#1	Mellow Grand	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
D1	Pop Grand	Kompozycja oryginalna	—
D#1	Stage E.Piano	Kompozycja oryginalna	—
E1	DX E.Piano	Kompozycja oryginalna	—
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Kompozycja oryginalna	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Kompozycja oryginalna	—
A1	Strings	Kompozycja oryginalna	—

Długość i treść utworów demonstracyjnych (z wyłączeniem utworów oryginalnych) może różnić się od oryginalnych kompozycji. Kompozycje oryginalne są własnością intelektualną firmy Yamaha (© Yamaha Corporation).

UWAGA

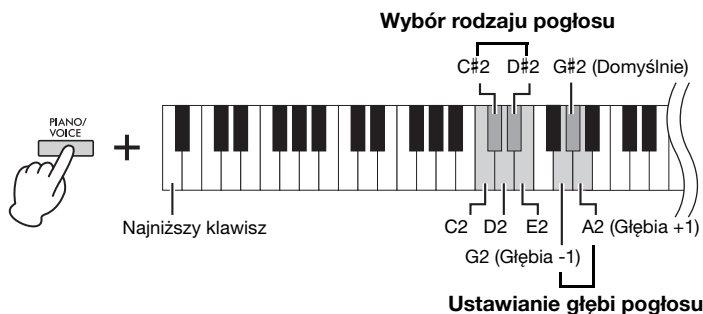
Informacje o tym, jak zmienić tempo odtwarzania, znajdują się na stronie 18.

Dodawanie efektów do dźwięku (pogłos)

Instrument wyposażony jest w kilka rodzajów pogłosu, które nadają dźwiękowi szczególnej głębi i ekspresji, co pozwala na stworzenie realistycznej przestrzeni akustycznej. Odpowiedni rodzaj pogłosu i głębi przywoływany jest automatycznie wraz z wybraniem brzmienia i utworu. Z tego względu wybieranie rodzaju pogłosu nie jest konieczne. W razie potrzeby można go jednak zmienić.

Wybieranie rodzaju pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć jeden z klawiszy z zakresu C2–E2.



UWAGA

W trybie Dual (strona 23) dla danej kombinacji brzmień automatycznie dobiejany jest optymalny rodzaj pogłosu.

Tabela rodzajów pogłosu

Klawisz	Rodzaj pogłosu	Opis
C2	Sala recitalowa	Imituje czysty pogłos, jaki można usłyszeć w średniej wielkości sali koncertowej podczas recitalu fortepianowego.
C#2	Sala koncertowa	Imituje wspaniały pogłos, jaki można usłyszeć w dużej sali koncertowej podczas koncertów orkiestrowych.
D2	Sala kameralna	Odpowiedni do grania muzyki kameralnej. Imituje kameralny pogłos, jaki można usłyszeć w przestronnej sali, np. podczas recitali muzyki klasycznej.
D#2	Klub	Imituje żywy pogłos, jaki można usłyszeć w sali koncertowej lub klubie jazzowym.
E2	Wył.	Brak jakiegokolwiek efektu.

Ustawianie głębi pogłosu:

Im wyższa wartość, tym większa głębia; im niższa wartość, tym mniejsza głębia. Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz G2, aby zmniejszyć wartość o 1, albo klawisz A2, aby zwiększyć wartość o 1.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnięć klawisz G#2, aby przywrócić domyślne ustawienie głębi pogłosu, które jest najbardziej odpowiednie dla obecnie wybranego brzmienia.

Zakres ustawień:

0 (brak efektu) –
20 (maksymalna głębia)

Transpozycja wysokości dźwięku w postąpieniach półtonowych

Można przesuwając wysokość dźwięku całej klawiatury w górę lub w dół o kolejne półtony w celu ułatwienia sobie gry w trudnych tonacjach albo dopasowania wysokości dźwięku do innych instrumentów bądź możliwości wokalisty. Na przykład wybranie „+5” spowoduje, że klawisz C w rzeczywistości będzie wytwarzać ton F, umożliwiając w ten sposób granie utworu w F-dur, tak jakby był napisany w C-dur.

Transpozycja wysokości dźwięku w dół:

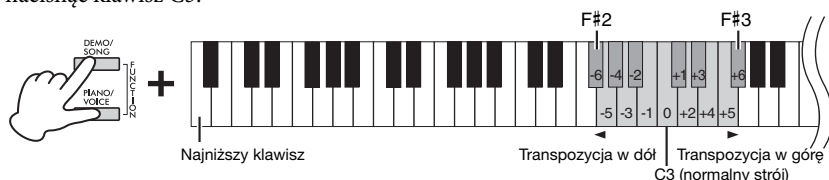
Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz z zakresu od F#2 (-6) do B2 (-1).

Transpozycja wysokości dźwięku w górę:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz z zakresu od C#3 (+1) do F#3 (+6).

Przywracanie normalnego stroju:

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz C3.



UWAGA

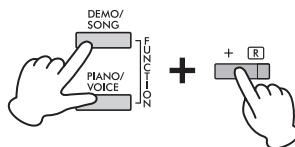
Ustawienie transpozycji dotyczy nie tylko wysokości dźwięku klawiatury, ale także odtwarzania utworów (strona 25). Ustawienia transpozycji dźwięku klawiatury i utworów nie da się osobno konfigurować.

Precyzyjne dostrajanie wysokości dźwięku

Cały instrument można precyzyjnie dostroić w postąpieniach około 0,2 Hz. Umożliwia to precyzyjne dostrojenie wysokości dźwięku do innych instrumentów lub zespołów.

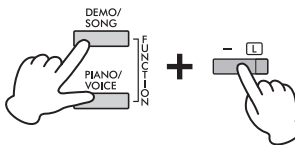
Aby podwyższyć strój (w postąpieniach około 0,2 Hz):

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć przycisk [+R].



Aby obniżyć strój (w postąpieniach około 0,2 Hz):

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć przycisk [-L].



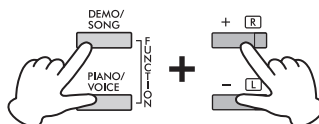
Aby ustawić wysokość dźwięku na 442,0 Hz:

Równocześnie nacisnąć i przytrzymać wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć klawisz C#1.



Aby przywrócić domyślną wysokość dźwięku (440,0 Hz):

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] i [-L]. Można też nacisnąć klawisz C1, przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE].



Hz (Herc)

Jest to jednostka miary częstotliwości dźwięku, która oznacza liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

Zakres ustawień:

414,8–466,8 Hz

Domyślne ustawienie:

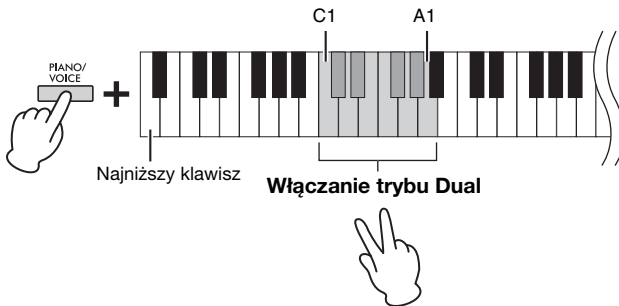
A3 = 440,0 Hz

Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)

Można nałożyć na siebie dwa brzmienia i używać ich równocześnie, aby uzyskać pełniejszy i bogatszy dźwięk.

1. Włączanie trybu Dual.

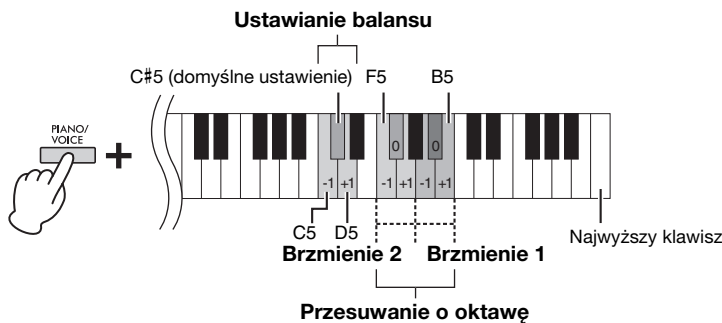
Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć równocześnie dwa klawisze z zakresu od C1 do A1, aby wybrać dwa brzmienia. Informacja o tym, jakie brzmienia są przypisane do poszczególnych klawiszy, znajduje się na Liście brzmień (strona 19).



Brzmienie przypisane do niższego klawisza to brzmienie 1, a przypisane do wyższego klawisza to brzmienie 2. W trybie Dual nie można przypisać tego samego brzmienia jednocześnie do brzmienia 1 i 2.

Aby przesunąć każde brzmienie o oktawę:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jeden z klawiszy F5–G5 lub A5–B5 w sposób przedstawiony na poniższej ilustracji. Na przykład dwukrotne naciśnięcie klawisza B5 po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku [PIANO/VOICE] spowoduje przesunięcie brzmienia 1 o dwie oktawy w górę. Aby przywrócić domyślne ustawienie, przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#5 (brzmienie 1) lub klawisz F#5 (brzmienie 2).



Aby ustawić balans pomiędzy dwoma brzmieniami:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz C5, aby zmniejszyć wartość, albo klawisz D5, aby ją zwiększyć. Gdy wartość zostaje ustawiona na „0”, poziomy głośności obu brzmień zostają zresetowane do ustawień domyślnych. Ustawienia poniżej „0” zwiększają głośność brzmienia 2, natomiast ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność brzmienia 1 w stosunku do drugiego brzmienia.

UWAGA

Tryby Dual i Duo (strona 24) nie mogą być włączone jednocześnie.

Zakres ustawień:

-2 - 0 +2

Zakres ustawień:

-6 - (domyślne ustawienie) +6

Domyślne ustawienie:

Zależy od połączenia brzmień.

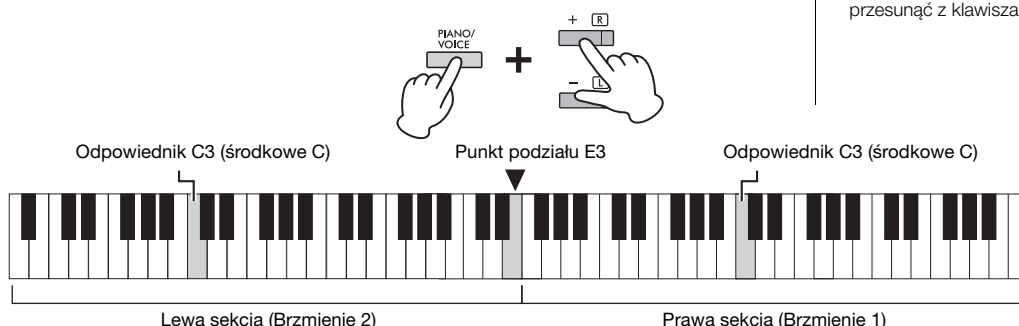
2. Aby wyjść z trybu Dual, nacisnąć przycisk [PIANO/VOICE].

Gra w duecie (tryb Duo)

Funkcja ta pozwala dwóm osobom na jednoczesną grę na instrumencie — jedna po lewej stronie klawiatury, druga po prawej — w tym samym zakresie oktaw.

1. Aby uruchomić tryb Duo: przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] i [-L].

Klawiatura jest podzielona na dwie części, a punktem podziału jest klawisz E3.



UWAGA

- Nie można przypisać różnych brzmień do prawego i lewego brzmienia.
- Punktu podziału nie można przesunąć z klawisza E3.

2. Jedna osoba gra po lewej stronie klawiatury, a druga po prawej.

Aby przesunąć brzmienie o oktawę dla poszczególnych sekcji:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 23).

W trybie Duo lewa sekcja jest przypisana do brzmienia 2, zaś prawa sekcja jest przypisana do brzmienia 1.

Aby ustawić balans głośności pomiędzy dwiema sekcjami klawiatury:

Tak samo jak w trybie Dual (strona 23).

Ustawienia poniżej „0” zwiększają głośność lewego brzmienia (brzmienie 2), natomiast ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność prawego brzmienia w stosunku do drugiego brzmienia.

Funkcja pedałów w trybie Duo

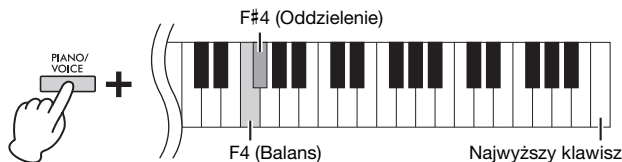
- Pedał tłumika: Przedłużanie dźwięków w prawej sekcji.
- Pedał sostenuto: Przedłużanie dźwięków w obu sekcjach.
- Pedał piano: Przedłużanie dźwięków w lewej sekcji.

Wybór trybu Duo:

Pozwala określić, jak dźwięk będzie emitowany z głośników.

- Oddzielenie: Dźwięk lewej sekcji będzie wydobywać się z głośnika lewego, a dźwięk prawej sekcji — z prawego.
- Balans: Dźwięk obu partii będzie wydobywać się z obu głośników z zachowaniem naturalnego balansu.

Przytrzymując wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz A4 lub A#4, aby zmienić ustawienie.



Zakres ustawień:

-2 – 0 – +2

Zakres ustawień:

-6 – 0 – +6

UWAGA

Sposób odtwarzania dźwięku przez słuchawki jest taki sam, jak w przypadku wybranego trybu Duo.

UWAGA

- Jeśli klawiatura jest w trybie Dual, włączenie trybu Duo spowoduje opuszczenie trybu Dual. Brzmienie 1 zostanie użyte jako brzmienie dla całej klawiatury.
- W trybie Duo nie działa funkcja VRM Lite. Po ustawieniu trybu Duo na Oddzielenie nie będą działać pogłos ani funkcja optymalizatora stereofonicznego.

Domyślne ustawienie:

Oddzielenie

3. Aby wyjść z trybu Duo, przytrzymać wciśnięty przycisk [PIANO/VOICE], po czym nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] oraz [-L].

Odtwarzanie utworu i ćwiczenie

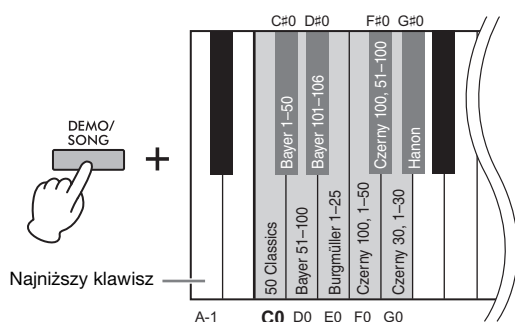
Słuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów

Oprócz utworów demonstracyjnych instrument umożliwia wysłuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów (50 Classical Music Masterpieces oraz utwory do ćwiczeń).

1. Znaleźć numer utworu i zeszyt z nutami, które użytkownik chce odtworzyć.

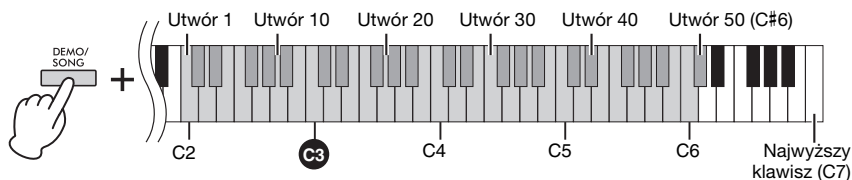
Szczegółowe informacje na temat numeru utworu i zeszytu z nutami można znaleźć w sekcji Lista utworów (strona 42) i w skróconym opisie działania (strona 48).

2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C0–G#0, aby wybrać zeszyt z nutami.



3. Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć jeden z klawiszy z zakresu C2–C#6, aby rozpocząć odtwarzanie.

Numery poszczególnych wstępnie zaprogramowanych utworów przypisane są do klawiszy C2–C#6.



Podczas odtwarzania świecą się diody [+R] i [-L], a dioda [PLAY] miga w bieżącym tempie. Odtwarzanie wstępnie zaprogramowanych utworów odbywa się po kolei i rozpoczyna od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego wstępnie zaprogramowanego utworu nastąpi powrót do pierwszego i ponownie zacznie się odtwarzanie, aż użytkownik je zatrzyma.

Aby odtworzyć wybrany utwór wielokrotnie:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć i przytrzymać jeden z klawiszy z zakresu C2–C#6. Zostanie dwukrotnie wyemitowany dźwięk potwierdzający wykonanie operacji (strona 13) i od tego momentu wybrany utwór będzie odtwarzany wielokrotnie.

Aby zmienić wstępnie zaprogramowany utwór w trakcie odtwarzania:

Nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu.

Jeśli podczas wielokrotnego odtwarzania użytkownik przejdzie do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu, ten utwór również będzie odtwarzany wielokrotnie.

Aby zmienić tempo w trakcie odtwarzania:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [METRONOME], nacisnąć przycisk [+R] albo [-L], aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość tempa o 1. Pozostałe instrukcje są takie same jak dla funkcji Tempo metronomu (strona 18).

Ustawienie domyślne

(zeszyt z nutami):

50 Classical Music Masterpieces

UWAGA

Nawet jeśli po zmianie zeszytu z nutami zostaną wykonane inne operacje, zeszyt nie powróci do ustawienia domyślnego (50 Classical Music Masterpieces). Powróci natomiast do ustawienia domyślnego po wyłączeniu zasilania.

UWAGA

- Można grać na klawiaturze przy jednoczesnym odtwarzaniu wstępnie zaprogramowanego utworu, a także zmieniać brzmienie odtwarzane z klawiatury.
- W zależności od wybranego zeszytu z nutami do niektórych klawiszy nie są przypisane utwory. Po naciśnięciu takich klawiszy nie są odtwarzane żadne utwory.

Aby odtworzyć utwór od początku:

W trakcie odtwarzania nacisnąć jednocześnie przyciski [+R] i [-L], aby przejść do początku utworu, a następnie kontynuować odtwarzanie w ostatnio ustawionym tempie.

4. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [DEMO/SONG] lub [PLAY].

Diody [PLAY], [+R] i [-L] zgasną.

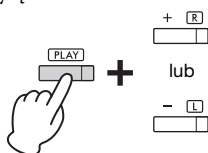
Ćwiczenie partii jednej ręki

W czasie odtwarzania któregokolwiek z utworów, oprócz utworów demonstracyjnych (strona 20), można wyłączyć osobno partię lewej lub prawej ręki. Wyłączając na przykład partię prawą [+R], można ćwiczyć partię prawej ręki, podczas gdy partia lewej ręki jest odtwarzana przez instrument — lub na odwrót.

1. Rozpocząć odtwarzanie wstępnie zaprogramowanych utworów (strona 25; 50 Classical Music Masterpieces i utworów do ćwiczeń) lub utworu użytkownika (strona 27).

2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [PLAY], nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby wyłączyć partię.

Naciskanie tego samego przycisku, gdy przycisk [PLAY] jest wciśnięty, powoduje naprzemienne włączanie lub wyłączanie odtwarzania.



O tym, która partia jest włączona, informuje dioda świecąca na jednym z przycisków.

UWAGA

- Wybranie innego utworu spowoduje przywrócenie ustawienia włączenia/wyłączenia.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat partii w utworach przeznaczonych do wykonywania w duecie, patrz strona 42.
- W przypadku utworu użytkownika partię można niezależnie włączyć i wyłączać tylko wtedy, gdy nagrywana jest niezależnie partia prawej lub lewej ręki (krok 2, strona 28).

3. Ćwiczyć partię, która została wyłączona.

Aby zmienić tempo:

W razie potrzeby można zmienić tempo, aby ułatwić sobie ćwiczenie. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 18.

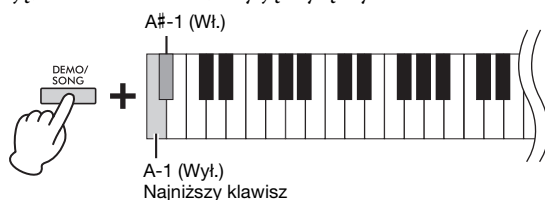
4. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć [PLAY].

Natychmiastowe odtwarzanie od pierwszej nuty (funkcja Quick Play)

Funkcja Quick Play umożliwia określenie, czy utwór ma być odtwarzany od razu od pierwszej nuty (Wł.), czy też od pustych taktów lub pauz, które znajdują się przed pierwszą nutą (Wył.).

Aby włączyć/wyłączyć funkcję Quick Play:

Przytrzymując wciśnięty przycisk [DEMO/SONG], nacisnąć klawisz A#-1, aby włączyć tę funkcję, lub klawisz A-1, aby ją wyłączyć.

**Domyślne ustawienie:**

Wł.

Nagrywanie własnego wykonania

Ten instrument umożliwia nagrywanie własnego wykonania jako utworu użytkownika. Można oddzielnie nagrywać maksymalnie dwie partie (lewej i prawej ręki).

Nagrywanie własnego wykonania

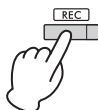
1. Wybrać dla nagrania żądane brzmienie i inne parametry, np. taktowanie (metrum).

Instrukcje na temat wybierania brzmienia można znaleźć na stronie 19. W razie potrzeby na tym etapie można także ustawić inne parametry, takie jak taktowanie (metrum) czy efekty.

2. Uruchomić tryb gotowości do nagrywania.

Szybkie nagrywanie

Nacisnąć przycisk [REC], aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania. Wykonanie własne zostanie automatycznie nagrane jako partia prawej ręki, nawet w przypadku gry prawą i lewą ręką jednocześnie. Należy pamiętać, że aktywacja funkcji szybkiego nagrywania spowoduje usunięcie nagranych danych partii prawej i lewej ręki.

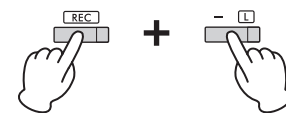


Nagrywanie poszczególnych partii

Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk [+R] lub [-L], aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania dla wybranej partii.



Nagrywanie partii prawej ręki ([+R])



Nagrywanie partii lewej ręki ([-L])

Jeżeli zarejestrowano już dane dla drugiej partii, będą one odtwarzane podczas nagrywania.

Aby wyłączyć lub włączyć daną partię, należy nacisnąć przycisk odpowiedniej partii ([+R] lub [-L]), przytrzymując wciśnięty przycisk [PLAY].

Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania:

Wystarczy nacisnąć [REC].

3. Aby rozpocząć nagrywanie, wystarczy rozpocząć grę albo nacisnąć [PLAY].

Zaświeci się dioda [REC], a dioda nagrywanej partii będzie migać w obecnie ustawionym tempie.

4. Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.

Diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L] będą migać, informując o zapisywaniu nagrywanych danych. Po zakończeniu operacji zapisu diody zgasną, co oznacza, że cała operacja nagrywania została ukończona.

5. Aby odsłuchać nagrany utwór, nacisnąć przycisk [PLAY].

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk [PLAY].

Aby nagrać drugą partię

Powtórzyć powyższe czynności. W kroku 2 wykonać instrukcje z sekcji „Nagrywanie poszczególnych partii”.

NOTYFIKACJA

Na tym instrumencie można nagrać tylko jeden utwór (2 ścieżki). Nagranie wykonania w części zawierającej dane spowoduje zastąpienie wcześniejszego nagrania nowymi danymi.

UWAGA

- Aplikacja „Smart Pianist” (strona 7) umożliwia nagrywanie własnego wykonania w postaci danych MIDI/audio i zapisywanie ich na urządzeniu przenośnym.
- Podczas nagrywania można korzystać z metronomu, ale jego dźwięk nie zostanie zarejestrowany.
- Jeśli klawiatura jest w trybie Duo (strona 24), będą nagrywane dane dla każdej partii. Nie można wybrać partii przeznaczonej do nagrywania.
- Gdy po aktywacji trybu gotowości do nagrywania pamięć instrumentu będzie bliska zapełnienia, diody [REC] i [PLAY] zasygnalizują ten stan, migając szybko przez około trzy sekundy.

NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania, gdy instrument zapisuje nagranie (diody migają). W przeciwnym razie wszystkie zarejestrowane dane zostaną utracone.

Pojemność nagrywania

Instrument może zarejestrować do 100 KB danych (w przybliżeniu 11 000 nut).

Zmiana pierwotnych ustawień nagrywanego utworu

Następujące parametry utworu można zmienić nawet po zakończeniu operacji rejestrowania.

- Dla poszczególnych partii: brzmienie, balans głośności (Dual/Duo), głębia pogłosu
- Dla całego utworu: tempo, rodzaj pogłosu

- 1. Wprowadzić ustawienia dla powyższych parametrów w zależności od potrzeb.**
- 2. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk żądanej partii ([+R] or [-L]), aby włączyć ją w trybie gotowości do nagrywania.**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY] oraz dioda wybranej partii.

W tym stanie nie naciskać ponownie przycisku [PLAY] ani żadnego klawisza.

W przeciwnym razie dane pierwotnie zarejestrowanego utworu zostaną usunięte.

- 3. Przytrzymując przycisk [REC], nacisnąć przycisk [PLAY], aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania.**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]. Gdy zapisywanie się zakończy, diody zgasną, wskazując, że cała operacja została ukończona.

Potwierdzić ustawienia poprzez naciśnięcie przycisku [PLAY] w celu odtworzenia utworu.

Usuwanie zarejestrowanych danych

Aby usunąć cały utwór:

- 1. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć [DEMO/SONG].**

Diody [REC] i [PLAY] zaczną migać naprzemiennie.

Aby anulować operację, nacisnąć przycisk [REC].

- 2. Aby usunąć dane całego utworu, nacisnąć przycisk [PLAY].**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L].

Po zakończeniu operacji wszystkie diody zgasną.

Aby usunąć wybraną partię:

- 1. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], nacisnąć przycisk [+R] lub [-L] (w zależności od tego, która partia ma zostać usunięta), aby uruchomić tryb gotowości do nagrywania.**

Zaczną migać diody [REC], [PLAY] oraz dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]).

- 2. Nacisnąć przycisk [PLAY], aby rozpocząć nagrywanie bez naciskania klawiszy.**

Dioda wybranej partii ([+R] albo [-L]) zacznie migać.

- 3. Nacisnąć przycisk [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.**

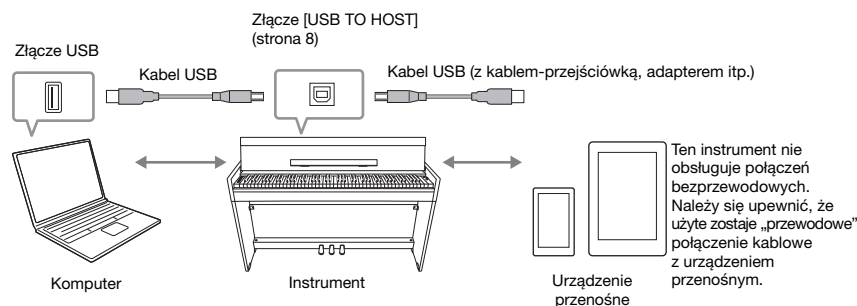
Wszystkie zarejestrowane dane partii zostaną usunięte i dioda zgaśnie.

UWAGA

Jeśli utwór użytkownika nie został nagrany na instrumencie, diody [REC] i [PLAY] zasygnalizują tę sytuację, migając szybko przez trzy sekundy.

Korzystanie z instrumentu z komputerem lub urządzeniem przenośnym

Podłączenie tego instrumentu do komputera lub urządzenia przenośnego umożliwia przesyłanie/odbieranie danych wykonania i utworów między instrumentem a komputerem lub urządzeniem przenośnym. Instrukcje dotyczące podłączania można znaleźć w sekcji „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) lub „Smart Device Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) w witrynie internetowej (strona 7).



NOTYFIKACJA

Należy używać kabli USB typu AB nie dłuższych niż 3 metry. Nie można używać kabli USB 3.0.

UWAGA

Instrukcje na temat korzystania ze standardu MIDI można znaleźć w sekcji „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) (strona 7).

Korzystanie z aplikacji na urządzeniu przenośnym

Specjalne aplikacje na urządzenia przenośne umożliwiają korzystanie z wygodnych funkcji i czerpanie większej przyjemności z grania na instrumencie. Na przykład po uruchomieniu aplikacji Smart Pianist na urządzeniu można zdalnie sterować pianinem cyfrowym, co zapewnia jeszcze większą wygodę i elastyczność.

Informacje na temat zgodnych urządzeń przenośnych i aplikacji można znaleźć na następującej stronie:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

NOTYFIKACJA

Nie należy umieszczać urządzenia przenośnego w niestabilnym położeniu. Może to spowodować jego upadek i uszkodzenie.

UWAGA

Podczas używania aplikacji „Smart Pianist” z instrumentem niektóre przyciski na instrumencie są niedostępne. Instrumentem steruje się za pomocą aplikacji „Smart Pianist”.

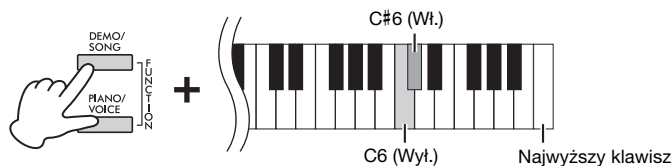
Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Interfejs Audio USB)

Instrument umożliwia odtwarzanie danych audio z urządzenia przenośnego lub komputera. Ponadto można nagrywać grę na klawiaturze w formacie danych audio w aplikacji muzycznej na urządzeniu przenośnym lub komputerze.

W przypadku korzystania z tej funkcji na komputerze z systemem Windows konieczne jest zainstalowanie sterownika Yamaha Steinberg USB Driver. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w podręczniku „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) dostępnym w witrynie internetowej (strona 7).

Włączenie/wyłączenie funkcji pętli zwrotnej dźwięku

Można określić, czy sygnał wejściowy dźwięku ze złącza [USB TO HOST] ma być przesyłany do komputera/urządzenia przenośnego razem z wykonaniem na instrumencie. Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnięcie klawisz C6, aby wyłączyć ten parametr, lub klawisz C#6, aby go włączyć.



UWAGA

Głośność wejściowego sygnału audio można regulować z poziomu komputera lub urządzenia przenośnego.

Domyślne ustawienie: Wł.

NOTYFIKACJA

W przypadku wystąpienia głośnych lub nietypowych dźwięków należy wyłączyć funkcję pętli zwrotnej dźwięku.

Tworzenie kopii zapasowej danych oraz włączanie ustawień

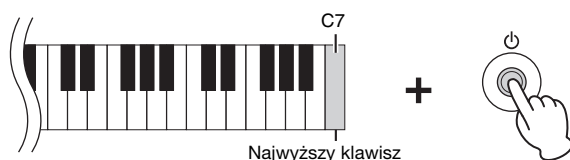
Dane zachowywane po wyłączeniu zasilania

Następujące dane i ustawienia są zachowywane w instrumencie nawet po wyłączeniu zasilania.

- Głośność metronomu
- Taktowanie metronomu (metrum)
- Czułość klawiatury
- Dostrajanie
- Głębina inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie inteligentnego sterownika akustycznego
- Włączenie/wyłączenie limitu głośności
- Włączenie/wyłączenie optymalizatora stereofonicznego
- Włączenie/wyłączenie dźwięków potwierdzenia operacji
- Automatyczne wyłączenie — włączone/wyłączone
- Włączenie/wyłączenie głośnika
- Dane utworu użytkownika
- Tryb Duo Oddzielenie/Balans

Inicjowanie ustawień

W wyniku tej operacji wszystkie dane i ustawienia (z wyjątkiem utworu użytkownika) zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych. W celu rozpoczęcia operacji inicjowania należy nacisnąć i przytrzymać klawisz C7 (najwyższy), po czym włączyć zasilanie.



NOTYFIKACJA

Nie wyłączać zasilania w trakcie operacji inicjowania (tj. gdy migają diody [REC], [PLAY], [+R] i [-L]).

UWAGA

Jeżeli instrument przestanie działać lub działa niewłaściwie, należy wyłączyć zasilanie, a następnie wykonać operację inicjowania.

Sprawdzanie wersji oprogramowania sprzętowego instrumentu

Wersję oprogramowania sprzętowego instrumentu można sprawdzić słuchowo za pomocą funkcji głosu w języku angielskim.

Przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], nacisnąć klawisz B0.



Informacje o najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego

W celu wprowadzenia udoskonaleń firma Yamaha może czasem bez uprzedniego powiadomienia aktualizować oprogramowanie sprzętowe urządzenia. Należy zaglądać do naszej witryny internetowej w celu uzyskania informacji na temat najnowszej wersji i aktualizacji oprogramowania sprzętowego danego instrumentu.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Zasilanie zostaje nieoczekiwanie wyłączone.	Jest to normalne i może wynikać z włączenia się funkcji automatycznego wyłączania (strona 13). Funkcję tę można w razie potrzeby wyłączyć.
Zasilanie instrumentu nie włącza się.	Wtyczki nie zostały prawidłowo podłączone. Należy się upewnić, że wtyczka prądu stałego została prawidłowo wsunięta do gniazda DC IN instrumentu, a wtyczka prądu przemiennego do gniazda elektrycznego (strona 12).
Przy włączaniu i wyłączaniu zasilania słychać kliknięcie lub pyknięcie.	Jest to normalne przy podłączaniu instrumentu do prądu.
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Wyłącz telefon komórkowy lub połóż go nieco dalej od instrumentu.
	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją na urządzeniu przenośnym zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego („Airplane Mode”), aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom spowodowanym komunikacją.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	Ustawiona jest zbyt niska głośność. Ustaw właściwy poziom głośności za pomocą pokrętła [MASTER VOLUME] (strona 9).
	Upewnij się, że do gniazda [PHONES] nie są podłączone słuchawki ani przejściówka (strona 14).
	Głośnik jest wyłączony (ustawienie Speaker ma wartość Off). Zmień ustawienie głośnika na Normal lub On (strona 14).
	Funkcja limitu głośności jest włączona. Wyłącz funkcję limitu głośności (strona 13).
Upewnij się, że sterowanie lokalne jest włączone. Instrukcje na ten temat znajdują się w podręczniku „MIDI Reference” (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI) (strona 7).	
Pedały nie działają.	Być może przewód pedału nie jest prawidłowo podłączony do gniazda [TO PEDAL]. Przewód pedału powinien być wsunięty na tyle głęboko, aby metalowy bolec wtyczki przewodu był niewidoczny (strony 35, 38).
Wysokość i jakość dźwięku brzmienia fortepianu jest nieprawidłowa w określonym zakresie tonacji.	Nie jest to problem. Firma Yamaha opracowuje brzmienia fortepianu w taki sposób, aby odtworzyć oryginalne brzmienie instrumentu tak wiernie, jak to tylko możliwe. Dlatego też w pewnym zakresie tonacji można usłyszeć uwypuklone alikwoty lub można odnieść wrażenie, że wysokość dźwięku lub jego jakość jest inna w zależności od zakresu tonacji.
Podczas gry na klawiaturze słychać stukot.	Nie jest to problem. Mechanizm klawiatury tego instrumentu został zaprojektowany w taki sposób, aby naśladować rzeczywiste dźwięki pianina akustycznego. Takie dźwięki powstają nawet przy grze na pianinie akustycznym.
Diody [+R] i [-L] migają przy uruchamianiu instrumentu, przy wyborze utworu i po zakończeniu nagrywania.	Nie jest to problem. Diody [+R] i [-L] mogą migać, gdy wewnętrzne przetwarzanie zajmuje dużo czasu. Należy pamiętać, że w czasie ich migania nie są dostępne żadne operacje.

Montaż statywu instrumentu

YDP-165, YDP-145	strona 33
YDP-S55, YDP-S35	strona 36

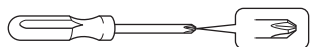
Przed rozpoczęciem montażu instrumentu należy koniecznie zapoznać się z poniższymi zaleceniami.

Zalecenia dotyczące montażu

⚠ PRZESTROGA

- Do montażu instrumentu potrzebne są co najmniej dwie osoby.
- Instrument należy montować na twardej i płaskiej powierzchni, która zapewnia wystarczającą ilość miejsca.
- Należy się upewnić, że użyto właściwych części we właściwym położeniu i zmontować instrument zgodnie z podaną tu kolejnością.
- Drobne elementy (np. śruby) przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci mogą przypadkiem połknąć te elementy.
- Należy pamiętać, aby używać tylko dołączonych śrub o określonych rozmiarach. Użycie innych śrub może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie produktu.
- Aby zdemontować instrument, należy wykonać podaną tutaj procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

Przygotować śrubokręt krzyżakowy (Philips) o odpowiednim rozmiarze.



Lista kontrolna po montażu

- Nie pozostały żadne niewykorzystane części.
 - Instrument jest stabilny nawet, gdy się nim poruszy.
 - Regulator pedału jest mocno dociśnięty do powierzchni podłogi.
 - Zarówno przewód pedału, jak i przewód zasilający są prawidłowo podłączone do odpowiednich gniazd.
- Jeśli nie można potwierdzić któregoś z powyższych punktów, należy ponownie przejrzeć procedurę montażu i poprawić ewentualne błędy.

Przenoszenie/umieszczanie

Przenosząc instrument, należy pamiętać o utrzymywaniu go w pozycji poziomej; do tego celu muszą go przenosić co najmniej dwie osoby. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy. Po ponownym umieszczeniu należy sprawdzić listę kontrolną montażu. W przypadku przeprowadzki instrument można przewieźć wraz z innymi przedmiotami. Produkt można transportować zarówno w całości, jak i w częściach.

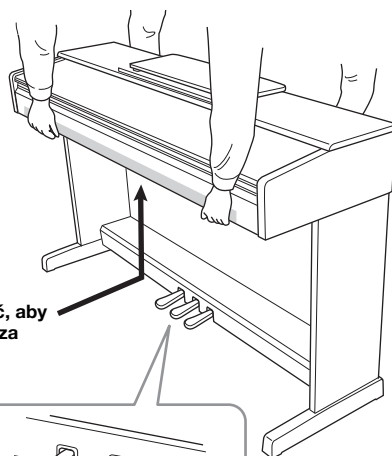
Zalecane jest umieszczenie instrumentu w odległości około 5 cm od ściany, aby zoptymalizować i wzmocnić ogólne brzmienie.

⚠ PRZESTROGA

Zawsze trzymać za spód jednostki głównej. Przenoszenie produktu za inną część niż spód może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub do obrażeń ciała.

NOTYFIKACJA

Przed przeniesieniem instrumentu w inne miejsce obrócić regulator pod pedałem, aż przestanie dotykać powierzchni podłogi. Regulator może przeszkodzić podłogę.



Pamiętać, aby trzymać za spód.

Obracać regulatorem, aż przestanie dotykać powierzchni podłogi.

Montaż YDP-165, YDP-145

Pomocne może być obejrzenie filmu z procedurą montażu.



W tym celu należy zeskanować kod QR po lewej stronie lub odwiedzić poniższą witrynę internetową.
https://4wrd.it/ydp_assembly_video1

Sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie elementy wymienione poniżej.

NOTYFIKACJA

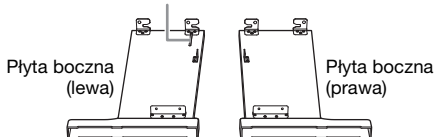
Jednostkę główną należy umieścić na podkładkach styropianowych, które zostały wyjęte z opakowań. Ułożyć podkładki w taki sposób, aby nie dotykały osłon głośników na spodzie jednostki głównej.



Osłona głośnika Podkładki styropianowe Osłona głośnika




Uchwyt przewodu




 × 4
Śruby z łbem płaskim
(6 × 20 mm)



 × 4
Zaślepki

 × 2
Śruby cienkie (4 × 12 mm)

 × 4
Wkręty
samogwintujące
(4 × 20 mm)

 × 4
Śruby grube (6 × 16 mm)

YDP-165

 Zasilacz sieciowy  Przewód zasilający

–Zestaw wieszaka na słuchawki–

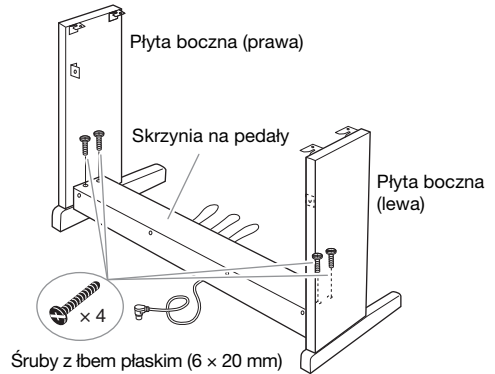
 Wieszak na słuchawki  × 2
Śruby
(4 × 10 mm)

YDP-145

 Zasilacz sieciowy

1. Dopasować płyty boczne do obu stron skrzyni na pedały i lekko dokręcić śrubami z łbem płaskim (6 × 20 mm) w celu tymczasowego zamocowania.

Śruby te zostaną dokręcone później w kroku 3.



2. Przymocować płytę tylną.

W zależności od modelu kolor powierzchni jednej ze stron płyty tylnej może się nieco różnić od drugiej. W takim przypadku umieścić płytę tylną tak, aby strona zwrócona do przodu (strona pedałów) pasowała do koloru jednostki głównej.

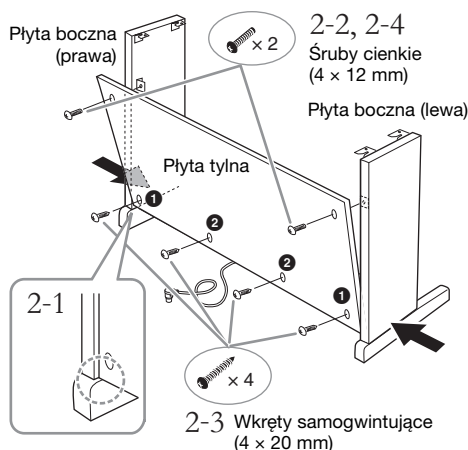
- 2-1 Umieścić płytę tylną na podstawach obu płyt bocznych.

- 2-2 Przymocować górną część płyty tylnej, tymczasowo dokręcając śruby cienkie (4 × 12 mm).

- 2-3 Dociskając dolne części płyt bocznych od zewnątrz, przymocować dolne końcówki płyty tylnej za pomocą wkrętów samogwintujących (4 × 20 mm) w kolejności od zewnątrz do wewnątrz (1 → 2).

* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji.

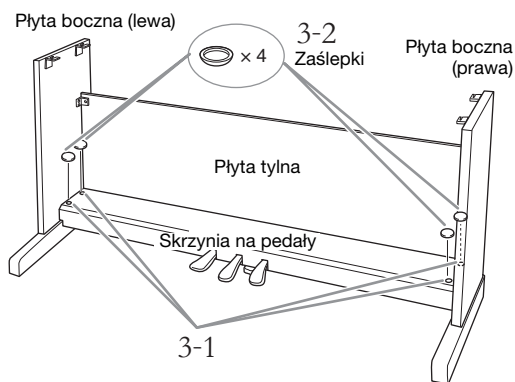
2-4 Mocno dokręcić wkręcone w kroku 2-2 śruby w górnej części płyty tylnej.



3. Zamocować skrzynię na pedały.

3-1 Mocno dokręcić śruby na skrzyni na pedały wkręcone w kroku 1.

3-2 Założyć zaślepki na łby śrub.



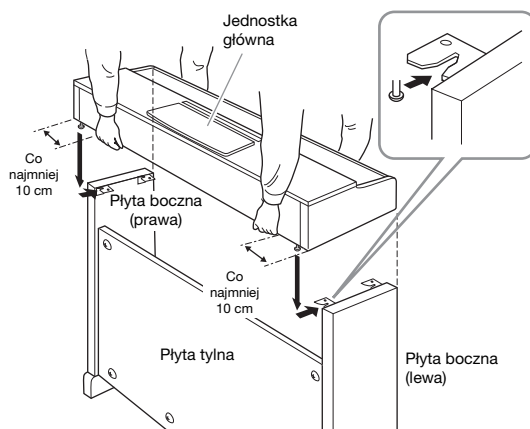
4. Ustawić jednostkę główną na docelowym miejscu.

4-1 Należy pamiętać, aby dolną powierzchnię chwytać w odległości co najmniej 10 cm do wewnątrz od krawędzi jednostki głównej, aby uniknąć przygniecenia dłoni.

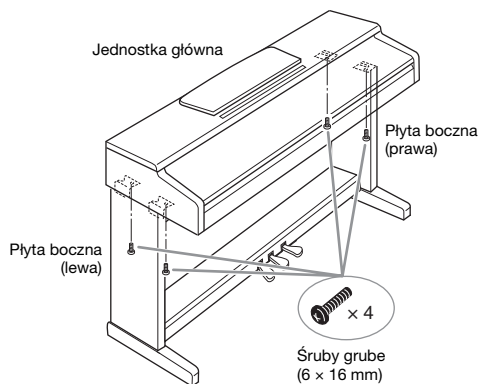
4-2 Umieścić jednostkę główną na płytach bocznych tak, aby przód jednostki głównej był wyrównany z płytami bocznymi. Przesunąć jednostkę główną do przodu i wsunąć metalowe łączniki znajdujące się na spodzie jednostki głównej w metalowe łączniki na płytach bocznych.

! PRZESTROGA

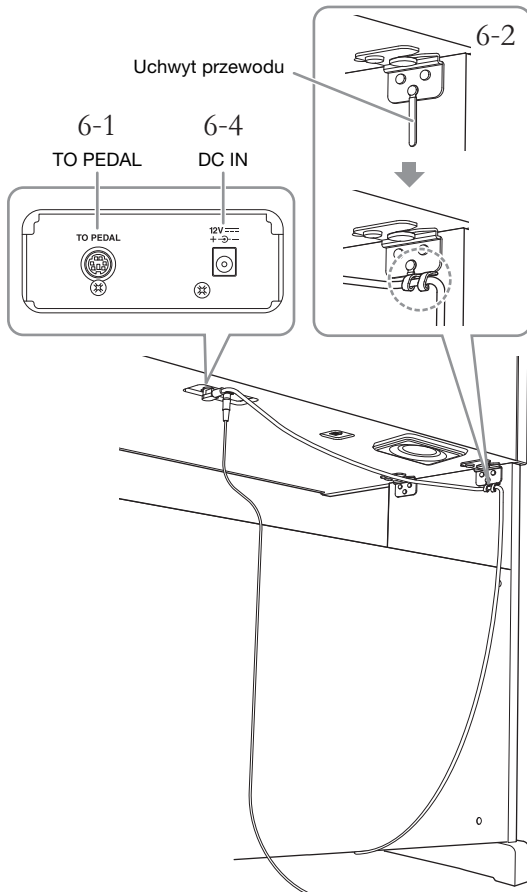
- Należy uważać, aby nie przyciąć sobie palców ani nie upuścić jednostki głównej.
- Nie chwytać w innych miejscach niż wskazane.



5. Zabezpieczyć jednostkę główną, dokręcając śruby grube (6 x 16 mm).

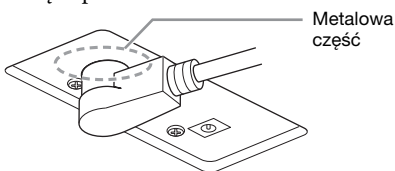


6. Podłączyć wtyczkę przewodu pedału i wtyczkę zasilania.



6-1 Włożyć wtyczkę przewodu pedału do gniazda [TO PEDAL] z tyłu instrumentu.

Wtyczkę wkładać do momentu, aż metalowa część stanie się zupełnie niewidoczna.



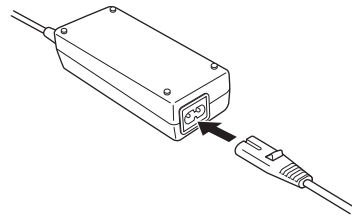
NOTYFIKACJA

Jeśli wtyczka nie zostanie pewnie podłączona, może to spowodować, że pedały nie będą działać.

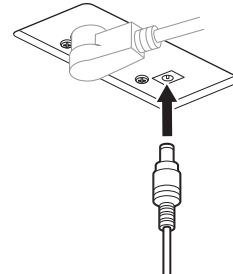
6-2 Owinąć uchwyty przewodu wokół przewodu pedału, aby go przytrzymać.

Uchwyty przewodu są przymocowane do płyty bocznej (lewej).

6-3 (Dotyczy tylko modelu YDP-165) Podłączyć przewód zasilający do zasilacza sieciowego.

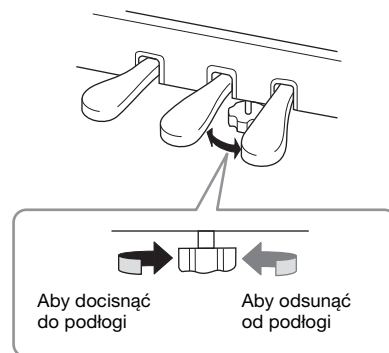


6-4 Włożyć wtyczkę prądu stałego do gniazda DC IN.



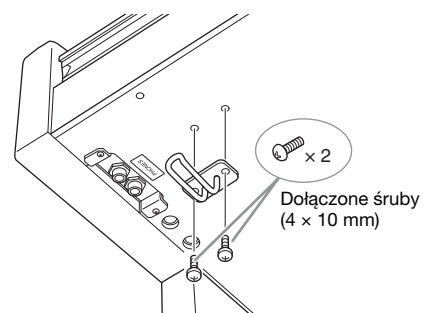
7. Obracać śrubę regulacyjną do momentu, aż oprze się pewnie o powierzchnię podłogi.

Upewnić się, że skrzynia na pedały nie grzechozcze albo nie odsuwa się w czasie naciskania na pedały.



8. (Dotyczy tylko modelu YDP-165) Przymocować wieszak na słuchawki.

Do zamocowania wieszaka użyć dołączonych dwóch śrub (4 × 10 mm), jak pokazano na ilustracji.



Montaż YDP-S55, YDP-S35

Pomocne może być obejrzenie filmu z procedurą montażu.

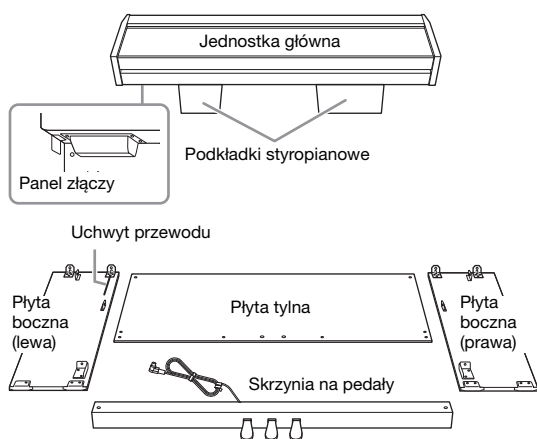


W tym celu należy zeskanować kod QR po lewej stronie lub odwiedzić poniższą witrynę internetową.
https://4wrd.it/ydp_assembly_video2

Sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie elementy wymienione poniżej.

NOTYFIKACJA

Jednostkę główną należy umieścić na podkładkach styropianowych, które zostały wyjęte z opakowań. Umieścić podkładki tak, aby nie stykały się z panelem złączy na spodzie jednostki głównej.



× 2

Śruby z łbem płaskim (6 × 20 mm)



× 2

Zasłepki



× 4 (YDP-S55)
× 2 (YDP-S35)

Śruby cienkie (4 × 12 mm)



× 4

Śruby długie (6 × 25 mm)



× 2

Wkręty samogwintujące (4 × 20 mm)



× 4

Śruby grube (6 × 16 mm)



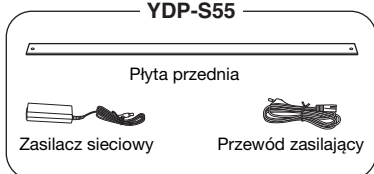
Podpórka stabilizująca (lewa)



Podpórka stabilizująca (prawa)

* Podpórki stabilizujące nie są przeznaczone do ochrony przed skutkami trzęsień ziemi.

YDP-S55



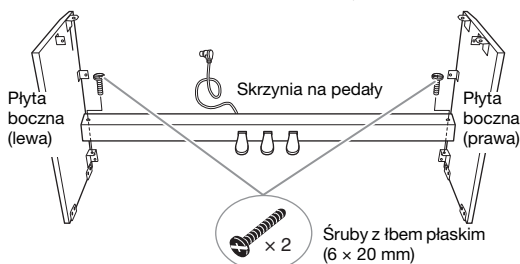
YDP-S35



* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji.

1. Dopasować płyty boczne do obu stron skrzyni na pedały i lekko dokręcić śrubami z łbem płaskim (6 × 20 mm) w celu tymczasowego zamocowania.

Śruby te zostaną dokręcone później w kroku 3. Pozostawić przewód pedału z tyłu instrumentu.



2. Przymocować płytę tylną.

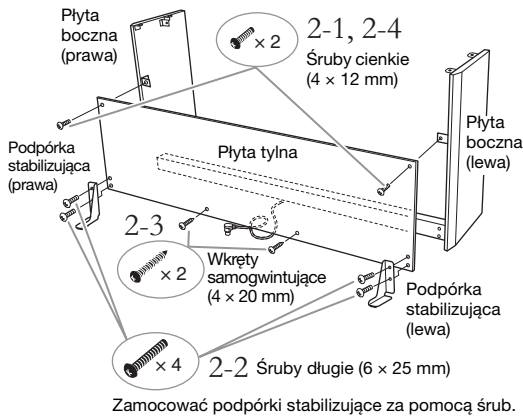
W zależności od modelu kolor powierzchni jednej ze stron płyty tylnej może się nieco różnić od drugiej. W takim przypadku umieścić płytę tylną tak, aby strona zwrócona do przodu (strona pedałów) pasowała do koloru jednostki głównej.

2-1 Przymocować górną część płyty tylnej, tymczasowo dokręcając śruby cienkie (4 × 12 mm).

2-2 Dociskając dolną część płyty bocznej od zewnątrz, przymocować dolną część płyty tylnej z obu stron śrubami długimi (6 × 25 mm). Zamocować tutaj również podpórki stabilizujące.

2-3 Zabezpieczyć pozostałe dwa miejsca w dolnej części za pomocą wkrętów samogwintujących (4 × 20 mm).

2-4 Dokręcić śruby w górnej części płyty tylnej, które zostały tymczasowo dokręcone w kroku 2-1.



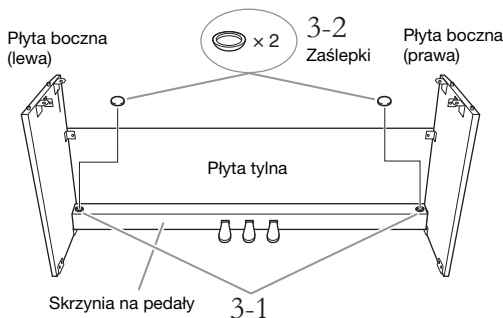
⚠ PRZESTROGA

Należy pamiętać o zamocowaniu podpórek stabilizujących. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia instrumentu, a nawet odniesienia obrażeń ciała.

3. Zamocować skrzynię na pedały.

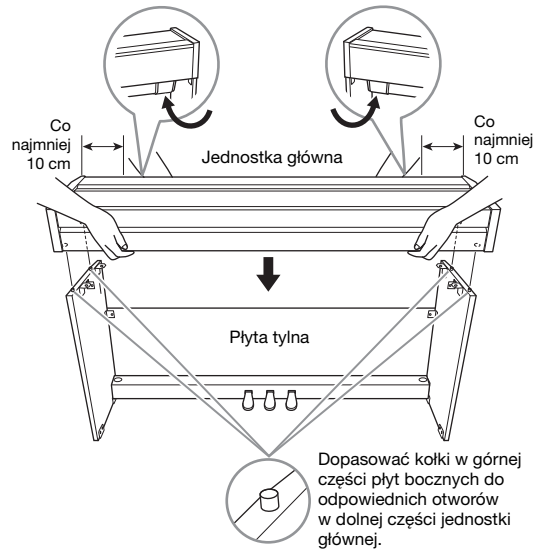
3-1 Mocno dokręcić śruby na skrzyni na pedały wkręcone w kroku 1.

3-2 Założyć zaślepki na łby śrub.



4. Ustawić jednostkę główną na docelowym miejscu.

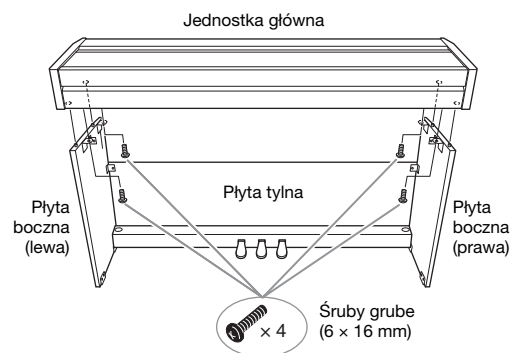
Należy pamiętać, aby dolną powierzchnię chwycić w odległości co najmniej 10 cm do wewnątrz od krawędzi jednostki głównej, aby uniknąć przigniecia dłoni.



⚠ PRZESTROGA

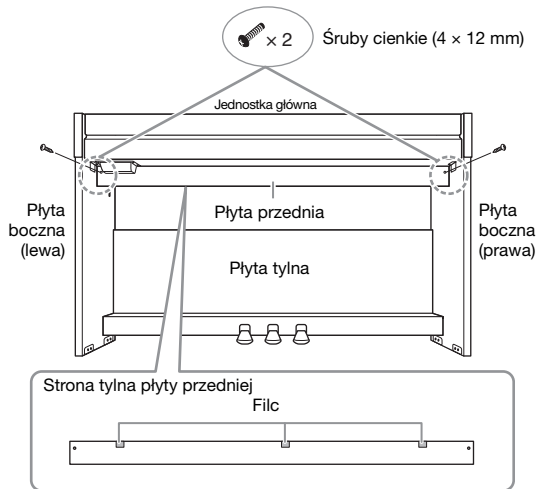
- Należy uważać, aby nie przyciąć sobie palców ani nie upuścić jednostki głównej.
- Nie chwycać w innych miejscach niż wskazane.

5. Zabezpieczyć jednostkę główną, dokręcając śruby grube (6 x 16 mm).

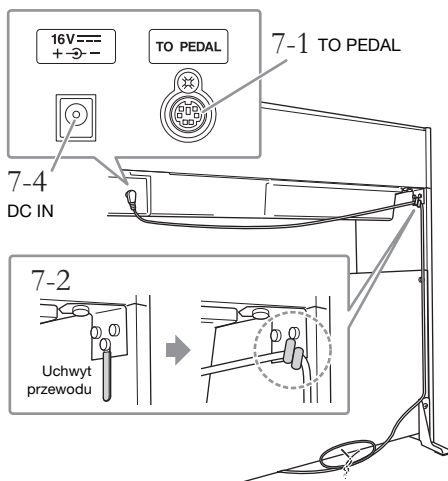


**6. (Dotyczy tylko modelu YDP-S55)
Zwrócić płytę przednią stroną bez
filcu do przodu (od strony pedałów)
i przymocować śrubami cienkimi
(4 × 12 mm).**

Montować w taki sposób, aby szczelina między lewą i prawą płytą boczną była jednakowa po obu stronach.

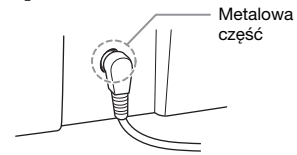


**7. Podłączyć wtyczkę przewodu pedału
i wtyczkę zasilania.**



**7-1 Włożyć wtyczkę przewodu pedału do
gniazda [TO PEDAL] z tyłu instrumentu.**

Wtyczkę wkładać do momentu, aż metalowa część stanie się zupełnie niewidoczna.



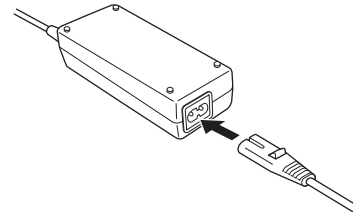
NOTYFIKACJA

Jeśli wtyczka nie zostanie pewnie podłączona, może to spowodować, że pedały nie będą działać.

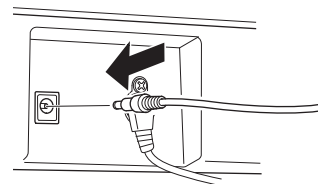
**7-2 Owinąć uchwyt przewodu wokół przewodu
pedału w celu przytrzymania.**

Uchwyt przewodu jest przymocowany do płyty bocznej (lewej).

**7-3 (Dotyczy tylko modelu YDP-S55) Podłączyć
przewód zasilający do zasilacza sieciowego.**

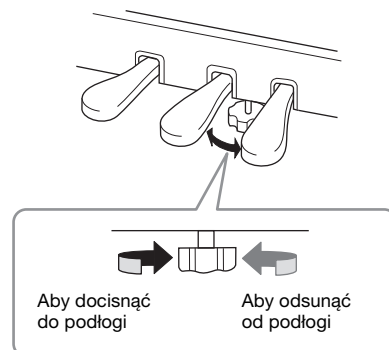


**7-4 Włożyć wtyczkę prądu stałego do gniazda
DC IN.**



**8. Obracać śrubę regulacyjną do
momentu, aż oprze się pewnie
o powierzchnię podłogi.**

Upewnić się, że skrzynia na pedały nie grzechocze albo nie odsuwa się w czasie naciskania na pedały.



Dane techniczne

		YDP-165	YDP-145	YDP-S55	YDP-S35		
Nazwa produktu		Pianino cyfrowe					
Rozmiar/waga	Szerokość	1357 mm		1353 mm			
	Wysokość	849 mm (Z podniesionym pulpitem nutowym: 1003 mm)	815 mm (Z podniesionym pulpitem nutowym: 969 mm)	792 mm (Z podniesioną pokrywą klawiatury: 976 mm)	792 mm (Z podniesioną pokrywą klawiatury: 968 mm)		
	Głębokość	422 mm		309 mm (Z podniesioną pokrywą klawiatury: 317 mm) *Z przymocowanymi podpórkami stabilizującymi głębokość wynosi 382 mm	296 mm (Z podniesioną pokrywą klawiatury: 309 mm) *Z przymocowanymi podpórkami stabilizującymi głębokość wynosi 366 mm		
	Waga	42,0 kg	38,0 kg	40,0 kg	37,0 kg		
Interfejs sterowania	Klawiatura	Liczba klawiszy	88				
		Typ	Klawiatura GH3 (Graded Hammer 3) z klawiszami z syntetycznego hebanu i syntetycznej kości słoniej	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami	Klawiatura GH3 (Graded Hammer 3) z klawiszami z syntetycznego hebanu i syntetycznej kości słoniej	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami	
		Dynamika klawiatury	Twarda/Średnia/Miękka/Stała				
	Pedał	Liczba pedałów	3				
		Półpedał	Tak (Tłumik)				
	Panel	Funkcje	Tłumik, sostenuto, soft				
Język		Angielski					
Obudowa	Typ pokrywy klawiatury	Przesuwana		Składana			
	Pulpit nutowy	Tak					
	Klamry na nuty	Tak	—				
Brzmienia	Generowanie brzmień	Dźwięk pianina Yamaha CFX					
	Efekt fortepianu	Funkcja wirtualnego modelowania rezonansu Virtual Resonance Modeling Lite (VRM Lite)	Tak				
		Próbki key-off	Tak				
		Funkcja Smooth Release	Tak	—	Tak	—	
	Polifonia (maks.)	192					
Wstępnie zdefiniowane	Liczba brzmień	10					
Efekty	Rodzaje	Pogłos	4 rodzaje				
		Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)	Tak				
		Optymalizator stereofoniczny	Tak				
	Funkcje	Dual	Tak				
Duo		Tak					
Utwory (MIDI)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów 10 utworów demonstrujących brzmienia, 50 utworów klasycznych, 303 utwory do ćwiczeń					
	Nagrywanie	Liczba utworów	1				
		Liczba ścieżek	2				
	Pojemność pamięci	Okolo 150 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 100 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 150 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 100 KB/utwór (okolo 11 000 nut)		
Funkcje	Ogólna obsługa	Metronom	Tak				
		Zakres tempa	5 – 280				
		Transpozycja	-6 – 0 – +6				
		Dostrajanie	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (co ok. 0,2 Hz)				
		Interfejs audio USB	44,1 kHz, 24 bity, stereo				
Złącza	DC IN	16 V	12 V	16 V	12 V		
	Stuchawki	Standardowe gniazdo stereofoniczne typu jack (x 2)					
	USB TO HOST	Tak					
System dźwiękowy	Wzmacniacze	20 W x 2	8 W x 2	20 W x 2	8 W x 2		
	Głośniki	12 cm x 2					

		YDP-165	YDP-145	YDP-S55	YDP-S35
Zasilacz	Zasilacz sieciowy	PA-300C (Moc wyjściowa: DC 16 V, 2,4 A)	PA-150B lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha (Moc wyjściowa: DC 12 V, 1,5 A)	PA-300C (Moc wyjściowa: DC 16 V, 2,4 A)	PA-150B lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha (Moc wyjściowa: DC 12 V, 1,5 A)
	Zużycie energii	13 W (w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)	9 W (w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego PA-150B)	13 W (w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego PA-300C)	9 W (w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego PA-150B)
	Automatyczne wyłączenie	Tak			
Podręcznik użytkownika					
50 Classical Music Masterpieces (50 arcydzieł muzyki klasycznej, zeszyt z nutami)					
Dołączone wyposażenie (*W zestawie lub opcjonalnie w zależności od regionu.)	Zasilacz sieciowy: PA-300C*, przewód zasilający*	Zasilacz sieciowy: PA-150B lub odpowiednik*	Zasilacz sieciowy: PA-300C*, przewód zasilający*	Zasilacz sieciowy: PA-150B lub odpowiednik*	
	Stolek*		—		
	Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny produktu)				
Aksesoria sprzedawane osobno (mogą nie być dostępne w określonym kraju)	<ul style="list-style-type: none"> • Słuchawki HPH-150/100/50 • Zasilacz sieciowy PA-300C 	<ul style="list-style-type: none"> • Słuchawki HPH-150/100/50 • Zasilacz sieciowy: PA-150B lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha 	<ul style="list-style-type: none"> • Słuchawki HPH-150/100/50 • Zasilacz sieciowy PA-300C 	<ul style="list-style-type: none"> • Słuchawki HPH-150/100/50 • Zasilacz sieciowy: PA-150B lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha 	

* Zawartość tego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych z dnia publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczenia, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(58-M02 WEEE pl 01)

Indeks

Cyfry

50 Classic al Music Masterpieces..... 25, 42

A

Akcesoria7
Automatyczne wyłączenie..... 13

B

Brzmienie19

C

Computer-related Operations (Praca z komputerem)7
Czułość klawiatury17

D

Dostrajanie22
Duo24
Dźwięki potwierdzające wykonanie operacji 13

G

Głębia pogłosu21
Głośnik14
Głośność9, 18

H

Hz (herc)22

I

Inicjowanie30
Inteligentny sterownik akustyczny (IAC)15
Interfejs audio USB29

K

Komputer29
Kontrolery i złącza na panelu8

L

Limit głośności13
Lista brzmień19
Lista utworów42
Lista utworów demonstracyjnych20

M

Metronom18
Metrum18
MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)7
Montaż32

N

Nagrywanie27

O

Odtwarzanie25
Oktawa23

Optymalizator stereofoniczny 14

P

Partia lewej ręki 26
Partia prawej ręki 26
Pedał piano 16
Pedał sostenuto 16
Pedał tłumika 16
Pedały 16
Pętla zwrotna dźwięku 29
Podręczniki 7
Pogłos 21
Pokrywa klawiatury 10, 11
Półpedał 16
Pulpit nutowy 10, 11

Q

Quick Play 26

R

Rodzaj pogłosu 21

S

Sluchawki 14
Smart Device Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń przenośnych) 7
Smart Pianist 7

T

Taktowanie 18
Tempo 18
Transpozycja 22
Tryb Dual 23
Tworzenie kopii zapasowej danych 30

U

Urządzenie przenośne 29
USB TO HOST 9, 29
Usuwanie 28
Utwór 25
Utwór użytkownika 27
Utwory demonstracyjne 20
Utwory do ćwiczeń 42

V

VRM Lite 17

W

Wersja oprogramowania sprzętowego 30
Wysokość dźwięku 22

Z

Zasilacz sieciowy 12
Zasilanie 12

Lista utworów

50 Classical Music Masterpieces

Nr	Tytuł utworu	Kompozytor
Aranżacje		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duety		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Kompozycje oryginalne		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Utwory do ćwiczeń

Nr	Tytuł albumu	Nr tytułu / tytuł utworu	Kompozytor
1-50	Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer
1-50		51-100	
1-6		101-106	
1-25	25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
		2 Arabesque	
		3 Pastorale	
		4 Petite réunion	
		5 Innocence	
		6 Progrès	
		7 Courant limpide	
		8 La gracieuse	
		9 La chasse	
		10 Tendre fleur	
		11 La bergeronnette	
		12 Adieu	
		13 Consolation	
		14 La styrienne	
		15 Ballade	
		16 Douce plainte	
		17 Babillarde	
		18 Inquiétude	
		19 Ave Maria	
		20 Tarentelle	
		21 Harmonie des anges	
		22 Barcarolle	
		23 Retour	
		24 L'hirondelle	
		25 La chevaleresque	
1-50	100 Übungsstücke op.139	1-50	C. Czerny
1-50		51-100	
1-30	30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
1-20 21-42	The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

O duetach

Wymienione poniżej utwory są przeznaczone do wykonywania w duecie.

- Nr 16–20 listy „50 Classical Music Masterpieces”
- Nr 1–11 Vorschule im Klavierspiel op.101 z listy „Utwory do ćwiczeń”, jak również 32–34, 41–44, 63–64 oraz 86–87

Partia prawej ręki ([+R]) jest przeznaczona dla prawej ręki pierwszej osoby, a partia lewej ręki ([-L]) — dla lewej ręki pierwszej osoby. Partii drugiej osoby nie można wyłączyć.

Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Modified BSD license

COPYRIGHT(c) 2016 STMicroelectronics

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha und über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtigt oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar Jūsu valsts apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetтини 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1. Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanfong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI30

Manual Development Group

© 2021 Yamaha Corporation

Published 12/2021

MV-A0